Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 64 (1946)

Heft: 196

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 196 Bern, Freitag 23. August 1946 — 64. Jahrgang — 64me année — Berne, vendredi 23 août 1946 **No 196**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Arrêté du Conseil d'Etat du Canton de Genève donnant force obligatoire générale à un avenant n° 2 au contrat collectif de travail rendu lui-même obligatoire pour la profession de coiffeur dans le Canton de Genève.
Société des Radiophones, à Genève.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 73250—73325.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-jugoslawische Wirtschaftsverhandlungen. Négociations économiques entre la Suisse et la Yougoslavie. Negoziazioni economiche fra la Svizzera e la Jugoslavia.
Clearing-Verkehr. Ausweis - Trafic de compensation. Situation: 31. VII. 46.
Verfügung Nr. 171 des KEA über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Abänderung der Verfügung Nr. 120). Ordonnance n° 171 de l'OGA sur la vente de denrées alimentaires et fourragères (modification de l'ordonnance n° 120).
Sonderheft Nr. 48: Der Schuhhandel in der Schweiz.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des eidgenössischen Standes Zürich vom 26. März 1946 wird hiermit der Inhaber des vermissten nicht abbezahlten Schuldbriefes über Fr. 1000 zugunsten von Fräulein Elise Bachmann, Richterswil, datiert 4. Mai 1892, haftend mit Fr. 6166. 67 Kapitalvorgang auf einem Wohnhaus und Scheune Nr. 389, mit 47 a 37 m² Matten, Ob der Töss in Richterswil liegend, Schuldner und Pfandeigentümer ursprünglich Johannes Bachmann, In der Töss, Richterswil, aufgefordert, den Titel innert einem Jahr, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst dieser nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde. (W 218²)

Horgen, den 23. April 1946.

Für das Bezirksgericht Horgen, II. Abteilung,
der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. K. Ziegler.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 26. März 1946 wurde der Aufruf der vermissten Inhaberobligation Nr. 5953 der Eidgenössischen Bank AG. in Zürich zu Fr. 1500, zu 3% verzinslich, inklusive Semestercoupons per 3. April 1945 und folgende, zur Rückzahlung fällig am 3. Oktober 1948, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 216¹)

Zürich, den 17. April 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle, à vous, le détenteur inconnu des titres suivants qui ont été détruits: 54 actions au porteur de la Société anonyme des carrières d'Arvel et de Reuchenette, dont le siége social est à Villeneuve, nos 25, 26, 138, 190, 191, 198, 199, 260, 261, 262, 290, 291, 294, 295, 296, 297, 298, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 765, 830, 868, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943. (W 335²)

A l'instance de M. Jules Pilivet, à Montreux, sommation vous est faite de produire ces titres au greffe du tribunal d'Aigle, dans un délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Aigle, le 14 juin 1946. **Le président:** Caprez.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, somme, conformément aux articles 981, alinéas 2 et 3, et 983 CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise n° 202275, sous le pseudonyme de «Brin d'osier», au montant de fr. 339. 75, valeur 15 avril 1946, de produire ce titre au greffe du Tribunal de Neuchâtel, dans un délai expirant le 25 février 1947, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 430³)

Neuchâtel, le 21 août 1946. **Le président du Tribunal I:**
R. Jeanprêtre.

Deuxième insertion

En date du 20 juin 1946, la sixième chambre civile du Tribunal de première instance, siégeant en chambre du conseil, a rendu un jugement dont le dispositif est le suivant:

Ordonne au détenteur inconnu des cinq cédules hypothécaires au porteur de fr. 1000 chacune de l'emprunt 2me rang du 27 mars 1933, portant les nos D 57, D 58, D 59, D 60 et D 62, grevant les parcelles n° 727 et copropriété de n° 452 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, appartenant à la Société immobilière Clarté, société anonyme, ayant son siége à Genève, Rue Petitot 5, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai d'une année à dater de la première insertion du présent jugement, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. I. VII. (W 333²)

Tribunal de première instance de Genève:
Georges Martin, président;
Ferd. Charrot, greffier.

Le détenteur de l'obligation hypothécaire du 8 décembre 1887, du capital de fr. 2500, inscrite au registre foncier de Lausanne sous NP 5288, souscrite par David Clément Abetel en faveur de Jean-François Abetel et grevant les articles 738, 739, 740 du folio 8, 741, 742 du folio 13, 744, 745 du folio 19 et 746 du folio 21 du Plan de Belmont, est sommé de me la produire jusqu'au 31 août 1947, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 431³)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le détenteur du livret d'épargne au porteur n° 22209 du Crédit foncier vaudois, à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 28 février 1947, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 432³)

Le président du Tribunal du district de Lausanne.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

29. Juli 1946.

Genossenschaft Elite-Hotel, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1940, Seite 1594), Erwerb, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft Elite-Hotel in Zürich. Diese Genossenschaft hat sich im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. April 1946 in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Genossenschaft, deren Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 31 Dezember 1945 an die Aktiengesellschaft «Carlton Elite Hotel», in Zürich, übergehen, hat sich aufgelöst.

29. Juli 1946.

Carlton Elite Hotel, in Zürich. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die Genossenschaft «Genossenschaft Elite-Hotel», in Zürich, durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. April 1946 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 28. Mai 1946. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, der Betrieb und die Verwaltung des Carlton Elite Hotels, Bahnhofstrasse 41, in Zürich 1, und aller von diesem Betrieb übernommenen einschlägigen Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Aktiengesellschaft «Carlton Elite Hotel» übernimmt von der «Genossenschaft Elite-Hotel» gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1945 Aktiven im Betrage von Fr. 2 574 455.12 und Passiven im Betrage von Fr. 2 574 455.12. In diesen Passiven ist eingeschlossen ein Genossenschaftskapital von Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Genossenschaftsanteilscheine zu Fr. 500. Das Aktienkapital der «Carlton Elite Hotel» wird von den Genossenschaftern der «Genossenschaft Elite-Hotel» liberiert durch Einbringung der 600 Genossenschaftsanteile der «Genossenschaft Elite-Hotel» im Nennwertbetrage von Fr. 500. Für jeden eingebrachten Anteilschein wird eine als voll liberiert geltende Aktie im Nennwertbetrage von Fr. 500 ausgehändigt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hugo E. Prager, von Zürich, in Mettmenstetten. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 41, in Zürich 1.

16. August 1946. Waren aller Art.

Intra Handels A.G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 12. August 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Gegenstand und Zweck ist der Handel, Import und Export, sowie die Vertretung in Waren aller Art, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Falls der Gesellschaft die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können

die Mitteilungen an die Aktionäre mittels eingeschriebener Briefe oder telegraphisch erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Kurt Hilb, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Obstgartenstrasse 28, in Zürich 6 (eigenes Lokal).

20. August 1946.

Immobilien A.-G. Eggbühl, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. August 1946 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen und Finanzierung derselben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000. Es ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und einbezahlt mit Fr. 50 000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Stadt Zürich zirka 1900 m² Land zum Preise von Fr. 18 pro Quadratmeter zu kaufen, nämlich Kat.-Nr. 2331 Grundbuchblatt 33 im Grundbuchkreis Schwamendingen/Quartier Seebach. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Hermann Albert Ernst, von Zürich, Präsident; Eugen Peter-Hegetschweiler, von Unterschlatt, Vizepräsident; Ernst Eugen Kunz, von Strengelbach; Gottlieb Gloor, von Birrwil; Manfred Bührer, von Schaffhausen, und Hans, genannt Jean, Meier-Allé, von Herisau; alle in Zürich. Diese führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass Eugen Peter-Hegetschweiler, Ernst Eugen Kunz und Hans, genannt Jean, Meier-Allé zu zweien mit Hermann Albert Ernst, Gottlieb Gloor und Manfred Bührer zeichnen. Domizil: Jungholzstrasse 2, in Zürich 11 (bei der Firma Peter & Kunz).

20. August 1946. Textilwaren.

TOGATEX AG. (TOGATEX SA.) (TOGATEX Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 27. Juli 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet worden, welche den Handel mit Textilwaren und die Beteiligung an Geschäften der Textilbranche zum Zwecke hat. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Georg Gautschi, von Chézard-St. Martin, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 58, in Zürich 1 (eigenes Lokal).

20. August 1946. Teppiche, Wolle, Rohseide usw.

Phars-Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 17. August 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist der Import und Export von Waren aller Art, insbesondere der Import persischer Teppiche, Felle, Wolle und Rohseide. Die Gesellschaft kann mit diesen Waren auch Detailhandel betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Hans Glarner, von und in Zürich, Präsident; Karim Khamneyizade, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran (Iran), Vizepräsident, und Werner Graf, von und in Zürich, Geschäftsleiter. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 162, in Zürich 6 (eigenes Lokal).

20. August 1946. Seidenstoffe, Textilien.

R. Jörgensen, in Zürich (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1945, Seite 1416). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation von Seidenstoffen sowie Handel mit und Export von Textilien. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Jean Flachsmann, von und in Zürich. Neues Geschäftslokal: Seidengasse 17.

20. August 1946. Technische und industrielle Erzeugnisse.

SATIS Société Anonyme technique et industrielle, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1943, Seite 305), technische und industrielle Erzeugnisse. Zum Direktor wurde ernannt Dr. iur. Georg Hutmacher, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

20. August 1946.

TRAFAG Transformatorenbau A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1946, Seite 2079). Das Verwaltungsratsmitglied Isidor Koppelmann ist nicht österreichischer Staatsangehöriger, sondern staatenlos.

20. August 1946.

Nordisk Films Co. S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 353). Emil Reinegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. August 1946.

A.-G. für Ueberseebeteiligungen in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1945, Seite 942). Das Geschäftslokal befindet sich nun Claridenstrasse 35, in Zürich 2 (bei Dr. W. Abegg).

20. August 1946.

Filmgrammophon-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1938, Seite 2263), Verwertung von Schutzrechten und Konstruktionen usw. Das Geschäftslokal befindet sich nun Claridenstrasse 35, in Zürich 2 (bei Dr. W. Abegg).

20. August 1946. Gussverfahren.

Fonta Société Anonyme, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1936, Seite 2545), Auswertung des Pemetzrieder Schlenderguss- und Verbundguss-Verfahrens. Das Geschäftslokal befindet sich nun Claridenstrasse 35, in Zürich 2 (bei Dr. W. Abegg).

20. August 1946. Textilien, Maschinen, Uhren usw.

Elwaco, Fritz Wächter, in Zürich (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1946, Seite 2274), Textilien, Maschinen, chemisch-technische Produkte usw. Der Geschäftsbereich wird erweitert auf Handel en gros mit Uhren.

20. August 1946. Kunst- und Grabsteingeschäft.

Albert Schneiter, in Wetzikon (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1943, Seite 2542), Kunststein- und Grabsteingeschäft. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. August 1946.

Moser, Spezialwerkstatt für Büromaschinen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Moser, von Dürnten, in Zürich 3. Spezialwerkstatt für Büromaschinen; Reparatur- und Revisions-Service; Handel mit Occasions-Büromaschinen, Zubehörteilen und Bürobedarfsartikeln. Hanfrose 3.

20. August 1946. Technische Neuheiten.

H. Widmer-Graf, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann Widmer-Graf, von Rüschlikon, in Zürich 7. Fabrikation von und Handel mit sowie Import und Export von technischen Neuheiten. Reinacherstrasse 4.

20. August 1946. Präzisionsmechanik, Apparatebau.

K. Albonico & Sohn, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Karl Albonico und Walter Albonico, beide von Zürich, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. Juni 1946 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven des bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes « K. Albonico, mech. Werkstätte », in Zürich, übernommen hat. Werkstätte für Präzisionsmechanik; Apparatebau. Reinhardstrasse 15.

20. August 1946. Traktoren, landwirtschaftliche Maschinen.

Matzinger A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1945, Seite 1031), Traktoren, landwirtschaftliche Maschinen. Fritz Bührer und Marta Matzinger-Lorenz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nun Irchelstrasse 12, in Zürich 6.

20. August 1946. Patentierte Beschläge, Fenster.

Willi Abel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Friedrich Abel, von Zürich, in Uitikon a. A. Vertrieb von patentierten Beschlägen; Fensterfabrikation. Edelweißstrasse 38.

20. August 1946. Wand- und Bodenbeläge.

E. Arnaldini, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Arnaldini, von Zürich, in Zürich 11. Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Seebacherstrasse 26.

20. August 1946.

E. Keller, Holzwarenfabrikation, in Zürich (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1946, Seite 2). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 27. Juni 1946 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 24. Juli 1946 mangels Aktiven wieder eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

19. August 1946. Gipser- und Malergeschäft.

Erwin Bürki & Cie., in Köniz, Gipser- und Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1946, Seite 578). Die Gesellschaft ist seit dem 1. August 1946 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

19. August 1946. Textilwaren.

Frau Riesen, in Bern, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1944, Seite 1942). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. August 1946. Export, Import.

E. H. Streiff, in Bern. Inhaber der Firma ist Emil Heinrich Streiff, von Glarus, in Bern. Vertretungen in. Export und Import von und Handel mit Waren aller Art. Gesellschaftsstrasse 21.

20. August 1946. Treuhandbureau usw.

Bünzli & Schwab, in Bern. Treuhandbureau, Buchhaltung, Wirtschaftsberatung und Liegenschaftsvermittlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1945, Seite 2397). Die Gesellschaft ist seit dem 7. Februar 1946 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. August 1946. Motorfahrzeuge usw.

W. Schlatter A. G., in Bern. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten und des öffentlich beurkundeten Errichtungsaktes vom 17. August 1946 eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt den Handel mit und die Reparatur von Motorfahrzeugen, Motoren, Ersatzteilen, Zubehör, Pneus sowie sämtlichen die Autobranche betreffenden Artikeln, ferner die Herstellung sämtlicher die Autobranche betreffenden und anderer den Betrieb fördernder Gegenstände. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweig der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche zu 40%, mit Fr. 20 000 in bar liberiert worden sind. Die Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrate, der aus einem oder mehreren Mitgliedern besteht, gehören an: Werner Schlatter, von Schaffhausen, in Bern, Präsident; Ernst Schibler, von Walterswil (Solothurn), in Bern-Bümpliz, Beisitzer; Emil Fischer, von Zürich, in Bern, Beisitzer. Je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv. Geschäftsdomizil: Brunnadernstrasse 28 (in gemieteten Räumen).

20. August 1946. Holzhandel.

Adolf Ramseier, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Holzhandel, im Nachlassverfahren (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1946, Seite 278). Nach beendigter Liquidation wird die Firma gestrichen.

Bureau Biel

20. August 1946. Uhrenfabrikation.

Montres Sada S. A. (Sada Uhren A. G.), in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren jeder Art (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1678). Die Gesellschaft verzeigt Geschäftsdomizil an der Güterstrasse 21.

20 August 1946. Bäckerei und Konditorei.

J. Flubacher, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Johann Jakob Flubacher, von Buckten, in Biel. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Schützengasse 79 a.

Bureau Burgdorf

20. August 1946.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberburg und Umgebung, in Oberburg (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1944). Aus der Verwaltung ist der Sekretär Gottfried Baumgartner infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Willi Bolzli, von Hasle bei Burgdorf, auf dem Zimmerberg zu Oberburg, welcher mit dem Präsidenten Peter Klötzli oder dem Vizepräsidenten Walter Rutschi Kollektivunterschrift führt.

Bureau de Moutier

3 août 1946. Horlogerie.

Marchand et Fils, à Court, fabrication et fournitures d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 7 avril 1937, n° 79, page 807). L'associé Alfred Marchand s'est retiré de la société dès le 31 mars 1946. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison **Les Fils d'Alfred Marchand, Fabrique Ultra.** La société est engagée par la signature individuelle de Roger et de Francis Marchand.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung.

F. Baumeler, in Luzern, Handel mit und Vertretungen von Bedarfsartikeln für Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft, vormals in Mellingen. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1946, Seite 2219). Die Firma hat den Sitz von Mellingen nach Littau (nicht nach Luzern) verlegt. Stollbergstrasse 27. Postzustellung: Luzern.

17. August 1946. Sanitäre Anlagen.

Alois Haufgartner, in Luzern, Erstellung sanitärer Anlagen (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1929, Seite 628). Die Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Roth & Haufgartner », in Luzern.

17. August 1946. Sanitäre Installationen.

Roth & Haufgartner, in Luzern. Unter dieser Firma sind Robert Roth, von Luzern, und Alois Haufgartner, von Ruswil, beide in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 19. August 1946 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Alois Haufgartner » übernimmt. Sanitäre Installationen. Habsburgerstrasse 32.

19. August 1946. Versichertenschutz, Finanztransaktionen nsw.

Maxima A.G., in Luzern, Schutz von Anspruchsberechtigten aus Versicherungsverträgen und Haftpflichtansprüchen, Finanztransaktionen aller Art, insbesondere An- und Verkauf von Wertschriften und Immobilien usw. (SHAB. Nr. 62 vom 14. März 1944, Seite 611). Ueber diese Aktiengesellschaft wurde vom Amtsgericht unterm 16. August 1946 der Konkurs erkannt. Die Gesellschaft ist demgemäss aufgelöst.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

14 août 1946. Boulangerie, épicerie.

Henri Pillonel, à St-Aubin. Le chef de cette raison individuelle est Henri Pillonel, fils de feu Georges, de Seiry, à St-Aubin (Fribourg). Boulangerie, épicerie.

Bureau de Fribourg

20 août 1946. Bois, scierie.

Robert Mettraux, à Onnens, commerce de bois et scierie (FOSC. du 13 avril 1942, n° 83, page 834). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Robert et François Mettraux», à Neyruz, ci-après inscrite.

20 août 1946. Bois, scierie.

Robert & François Mettraux, à Neyruz. Robert et François Mettraux, fils de Félix, de Neyruz, Onnens et Fribourg, le premier domicilié à Onnens, le second à Neyruz, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1946. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Robert Mettraux», à Onnens, qui est radiée. Commerce de bois et scierie. Au Village 130.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dornach

20. August 1946. Restaurant.

Emil Ruch, in Dornach. Inhaber der Firma ist Emil Ruch, von Basel, in Dornach. Restaurant zum Nepomuk, in Dornachbrugg.

Bureau Olten-Gösgen

19. August 1946. Elektrische Artikel.

Volkart & Co., in Olten. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 16. August 1946 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Volkart, von Zürich, in Olten. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 500 ist Elisabeth Studer, von Trimbach, in Olten, welcher Einzelprokura erteilt ist. Vertrieb von elektrotechnischen Artikeln und Werkzeugen. Domizil: Fährweg 21.

Bureau Stadt Solothurn

20. August 1946. Velos, Autos.

M. Grüter, in Solothurn, An- und Verkauf von Velos en gros und en détail, mechanische Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 213 vom 11. September 1941, Seite 1783). Der Firmainhaber ändert die Geschäftsnatur ab in: Handel mit Velos und Bestandteilen von solchen en gros und mit Autos. Das Geschäftslokal befindet sich am Bürenweg 5.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

15. August 1946.

Kautschuk- und Thermoplastik A. G. (Caoutchouc et Matières Plastiques S. A.) (Rubber and Plastic Materials Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 14. August 1946 eine Aktiengesellschaft, welche den Handel mit Gummiprodukten, Kunstgummiprodukten und thermoplastischen Erzeugnissen sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 250. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 2 bis 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Karl Bernhard Graf, als Präsident, und Peter von der Mühll, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Oberalpstrasse 57.

16. August 1946. Lebensmittel.

Hollermayer & Cie., in Basel, Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1942, Seite 742). Franz Joseph Hollermayer-Christen, von und in Basel, ist als Gesellschafter in die Kollektivgesellschaft eingetreten. Die Gesellschafterin Antonie Hollermayer heisst nun infolge Verehelichung Antonie Christen-Hollermayer, von und in Basel; ihr Ehemann stimmt zu.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

19. August 1946. Bricelets, Biskuits.

Kurt Kimmer-Egli, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Kimmer-Egli, von Spiez, in Neuhausen am Rheinfall. Bricelets- und Biskuit-Bäckerei. Neustadt 59.

19. August 1946.

Hypotheken-Bürgschaftsgenossenschaft des Kantons Schaffhausen und Umgebung, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1944, Seite 1615). Als Geschäftsführer und Prokurist wurde gewählt Max Peyer, von Schleitheim, in Schaffhausen. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokura des bisherigen Geschäftsführers Jean Suter ist erloschen. Neues Geschäftslokal: Fronwagplatz 7.

Appenzell-ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

20. August 1946.

Konsumverein Rehetobel, in Rehetobel (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1943, Seite 2262). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Ernst Fischer ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Karl Kellenberger, von Walzenhausen, in Rehetobel, bisher Aktuar. Neuer Aktuar ist Ferdinand Breu, von Oberegg, in Rehetobel, bisher Beisitzer. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Kassier Robert Diezi oder mit dem Aktuar.

Appenzell-IRh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

20. August 1946. Taschentücher.

Albin Breitenmoser A. G., in Appenzell, Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1945, Seite 1211). In der Generalversammlung vom 3. August 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, von denen 13 durch Bareinzahlung und 87 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Aargau — Argovie — Argovia

19. August 1946. Restaurant.

F. Paull Rest. Kunstgütli, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Fritz Pauli-Frei, von Alchenstorf (Bern), in Baden. Speiserestaurant. Bruggerstrasse 31.

19. August 1946. Damenhüte.

Frau Emma Herrigel-Rüegger, in Muri. Inhaberin dieser Firma ist Emma Herrigel-Rüegger, von und in Muri (Aargau). Der Ehemann hat gemäss Artikel 167 ZGB. die Zustimmung erteilt. Fabrikation von Damenhüten. Marktgasse 111.

19. August 1946.

Hartmann & Bachmann Maschinen- & Apparatebau, in Oftringen. Unter dieser Firma sind Frida Hartmann-Richard, von Ziefen (Basel-Land), in Oftringen, und Rosa Bachmann-Anliker, von und in Bottenwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1946 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an die Ehemänner der Gesellschafterinnen, nämlich an Samuel Hartmann, von Ziefen, in Oftringen, und an Walter Bachmann, von und in Bottenwil. Zwischen der Gesellschafterin Frida Hartmann-Richard und ihrem Ehemann Samuel Hartmann sowie zwischen der Gesellschafterin Rosa Bachmann-Anliker und ihrem Ehemann Walter Bachmann besteht Gütertrennung. Maschinen- und Apparatebau (Herstellung und Handel). Kreuzstrasse 1013.

19. August 1946. Elektromotoren usw.

Hermann Lienhard A.-G., in Buchs bei Aarau, Fabrikation, Vermietung und Reparatur von Elektromotoren und Apparaten, sowie Handel mit diesen und ähnlichen Artikeln (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 355). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

19. August 1946.

Ernst Schüpbach Metzgerei-Wursterei Brugg, in Brugg. Inhaber dieser Firma ist Ernst Schüpbach, von Landiswil (Bern), in Brugg. Metzgerei und Wursterei. Hauptstrasse 25.

19. August 1946.

Krankenkasse Zeiningen, in Zeiningen, Verein (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1941, Seite 2395). Alfred Brogli, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt: Hans Schlagentweith, von und in Zeiningen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

19. August 1946.

Emil Furter Feilenfabrikation Niederlenz, in Niederlenz. Inhaber dieser Firma ist Emil Furter, von Staufen, in Niederlenz. Feilenfabrikation. Mitteldorf (Dorfplatz).

19. August 1946. Trockenrasierapparate usw.

Orel-Verkaufs-G. m. b. H. in Liq., in Burg, Alleinvertrieb der Erzeugnisse der Uhrenfabrik « Henri Bueche-Rossé », in Court (Bern), in der ganzen Schweiz, vor allem elektrische Trockenrasierapparate, elektrische Uhren und automatische Maschenhebenadeln (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1945, Seite 2751). Die Liquidation dieser Gesellschaft ist durchgeführt; die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

20. August 1946. Früchtekonserven, Konfitüre.

Alfred Kessler, in Thundorf. Inhaber der Firma ist Alfred Kessler, von und in Thundorf. Vertrieb von Tomatenpuree, Früchtekonserven und Konfitüren.

20. August 1946. Herren- und Damenkleider.

Gebrüder Müller & Co., in Sirnach, Fabrikation von Herren- und Damenkleidern (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1946, Seite 1171). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Firma « Fritz von Allmen », in Sirnach, erloschen.

20. August 1946. Kleiderfabrikation.

Fritz von Allmen, in Sirnach. Inhaber der die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Müller & Co.», in Sirnach, übernehmenden Einzelfirma ist Fritz von Allmen, von Lauterbrunnen, in Münchwilen. Kleiderfabrikation. Standbachstrasse 129.

20. August 1946. Trikotwaren.

Jakob Laib & Co., in Amriswil, Trikotwarenfabrik (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1934, Seite 2320). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Ernst Schneider, von Töss-Winterthur; Albert Sulzberger, von Frauenfeld; Ernst Meier, von Glattfelden, und Emil Naegeli, von Gais, alle in Amriswil. Die Genannten zeichnen je zu zweien kollektiv.

20. August 1946.

Alpgenossenschaft Frauenfeld und Umgebung, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1943, Seite 1688). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 25. April 1946 wurden die Statuten revidiert. Das Genossenschaftskapital zerfällt nun in Anteilscheine zu je Fr. 500. Eine weitere statutarische Aenderung betrifft keine publikationspflichtigen Bestimmungen. An Stelle von Johann Müller, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde der bisherige Vizepräsident und Aktuar Johann Baumer, von Frauenfeld, in Herten-Frauenfeld, zum Präsidenten ernannt. Als Vizepräsident und Aktuar wurde Ferdinand Ammann-Fritschi, von Frauenfeld, in Bühl-Frauenfeld, neu in den Vorstand gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident/Aktuar und der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

19 agosto 1946. Commestibili.

Nanni Carlo, in Bellinzona, commestibili (FUSC. del 30 novembre 1921, n° 293, pagina 2320). La predetta ditta individuale viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

19 agosto 1946. Commestibili, vini.
Pagin Bruno, in Bellinzona. Titolare della predetta ditta individuale è Bruno Pagin, fu Ernesto, da Giornico, domiciliato in Bellinzona. Commestibili e vini da trasportare. Alla Colombaia, casa Nanni.

Ufficio di Locarno

14 agosto 1946. Articoli in legno.
Bilmar s. a g. l., in Minusio, società a garanzia limitata (FUSC. del 5 giugno 1946, n° 129, pagina 1693). Fabbricazione e commercio di articoli ed oggetti in legno d'ogni genere. Giulio Mismirigo, di Francesco, da ed in Minusio, è entrato a far parte della società con una quota di fr. 25 000 interamente liberata mediante apporto in natura (autocarro) del valore di fr. 8000 come ad inventario e contratto di cessione del 13 agosto 1946, e per fr. 17 000 in contanti. Il capitale sociale è così portato da fr. 50 000 a fr. 75 000, diviso attualmente in 3 parti ciascuna di fr. 25 000 di proprietà dei soci: Gigi Martinoni, Werner Billwiller, Giulio Mismirigo. In base ad atto pubblico 13 agosto 1946 gli statuti sono stati modificati in tal senso. Vincola la società la firma collettiva a due di tutti i soci.

19 agosto 1946. Impianti sanitari, ecc.
Vandoni Enrico, in Locarno. Il titolare è Enrico Vandoni, fu Faliero, da ed in Locarno. Impianti sanitari, riscaldamenti centrali. Via ai Monti.

Ufficio di Lugano

16 agosto 1946.
Società per la Ferrovia Elettrica Lugano-Tesserete, a Tesserete (FUSC. del 6 aprile 1946, n° 81, pagina 1062). Lo statuto sociale è stato modificato con decisione dell'assemblea degli azionisti del 25 maggio 1946, su disposizioni che non interessano i terzi. Detta modificazione è stata approvata dal Dipartimento federale delle poste e ferrovie con decisione 11 luglio 1946. Il capitale è interamente versato.

19 agosto 1946. Ammoniaca sintetica, ecc.
Ammonia Casale Società Anonima, in Massagno (FUSC. del 7 novembre 1941, n° 262, pagina 2239). Nuovi membri del consiglio di amministrazione, senza diritto alla firma sociale, sono: Bénédict Staehelin, da ed in Basilea; Charles Rubin, da ed in Thun, e Ernest Speiser, da Basilea, in Baden. Al consigliere di amministrazione Hugues Jéquier, da Fleurier (Neuchâtel), in Concise (Vaud), è stato conferito il diritto alla firma sociale con uno degli aventi diritto. Hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione gli amministratori: Alessandro Bungener, Dr. John Noseda e Dr. Lodovico Federico Meyer, e di conseguenza è estinto il diritto alla firma sociale conferito ai primi due. Sono pure estinte le firme dei procuratori Vincenzo Hanley e Theophilo Speiser.

19 agosto 1946. Prodotti decoloranti, ecc.
Sapido, a Paradiso, società anonima, prodotti decoloranti, ecc. (FUSC. del 21 settembre 1937, n° 220, pagina 2144). Con decisione assembleale del 28 giugno 1946, la società è stata dichiarata sciolta. La liquidazione essendo terminata, la società viene cancellata dal Registro di commercio.

20 agosto 1946. Frutta, verdura.
Banfi Domenico, in Lugano, frutta e verdura (FUSC. del 4 febbraio 1922, n° 29, pagina 222). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. L'attivo ed il passivo vengono assunti dalla società « Eredi fu Domenico Banfi », in Lugano.

20 agosto 1946. Frutta, verdura.
Eredi fu Domenico Banfi, in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Angelina Banfi, vedova fu Domenico, e figlio Ambrogio, fu Domenico, di nazionalità italiana, a Lugano. La società ebbe principio il 1° gennaio 1939, è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale di Angelina Banfi ed assume attivo e passivo della ditta « Banfi Domenico », in Lugano, oggi cancellata. Frutta e verdura. Via Vanoni 9.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

16 août 1946. Vins et exploitation viticole.
Samuel Duboux, à Epesses. Le chef de la maison est Samuel Duboux, fils de Eugène, de Grandvaux et Lutry, à Epesses. Commerce de vins et exploitation viticole.

19 août 1946. Gypserie-peinture.
Aug. Bastian, à Lutry, gypserie et peinture (FOSC. du 12 octobre 1939, n° 241, page 2090). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

19 août 1946. Menuiserie-ébénisterie.
Louis Benedetto, à Puidoux, menuiserie-ébénisterie (FOSC. du 24 novembre 1932, n° 276, page 2744). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

19 août 1946. Menuiserie.
Louis Benedetto, à Puidoux. Le chef de la maison est Louis Benedetto, fils de Louis, de et à Puidoux. Menuiserie-ébénisterie.

19 août 1946. Boulangerie, épicerie, etc.
Jules Veyre, à Savigny, La Claie aux Moines. Le chef de la maison est Jules Veyre, fils de Adolphe, de Moudon et Chavannes sur Moudon, à Savigny. Commerce de boulangerie, épicerie, tabacs et cigares, débit de sel, débit de vins, droguerie, mercerie, outils de campagne, quincaillerie. La Claie aux Moines.

20 août 1946. Boulangerie, vins.
J. Coderey, à Lutry, boulangerie et vins (FOSC. du 18 septembre 1934, n° 218, page 2582). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

20 août 1946. Café-Restaurant.
Jeanne Bron-Domemjoz, à La Croix, commune de Lutry, Café-Restaurant du Jardin (FOSC. du 22 août 1927, n° 195, page 1509). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 août 1946. Appareils électriques et radios.
Rodolphe Scheidegger, à Rivaz, commerce et représentations d'appareils électriques et radios (FOSC. du 2 mars 1933, n° 51, page 508). La raison est radiée par suite de départ du titulaire.

20 août 1946. Café-Restaurant.
Frédérich Bolomey-Chebance, à Lutry. Le chef de la maison est Frédérich Bolomey, fils de Jaques-Henri, de Lutry et Forel (Lavaux), à Lutry. Café de la Gare.

20 août 1946. Café-Restaurant.
Paul Corbaz-Panchaud, à Lutry. Le chef de la maison est Paul Corbaz, fils de Paul, de Belmont sur Lausanne, à Lutry. Café-Restaurant du Léman. Grand'Rue 19.

20 août 1946. Restaurant.
Emma Crettex, à Cully. Le chef de la maison est Emma Crettex, femme divorcée de Joseph Payn, de Bovernier (Valais), à Cully. Buffet de la Gare.

20 août 1946. Restaurant.
Max Menoud, à La Croix, commune de Lutry. Le chef de la maison est Max-Louis Menoud, fils d'Auguste, de Sommentier et Les Ecasseys (Fribourg), à La Croix sur Lutry. Café-Restaurant du Jardin.

Bureau de Grandson

19 août 1946. Tabacs.
Société anonyme Vautier frères & Cie., à Grandson (FOSC. du 11 juin 1946, n° 133, page 1737). Est radié, ensuite de décès, l'administrateur Léon Duvoisin dont la signature est éteinte.

Bureau de Lausanne

20 août 1946.
Société Immobilière Chemin de Pierrefleur N° 1, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 décembre 1943). Suivant procès-verbal authentique du 26 juillet 1946, la société a constaté la libération intégrale du capital et décidé: 1° de convertir les 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, en 50 actions au porteur de fr. 1000; 2° de modifier les statuts en conséquence. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000.

20 août 1946. Tabacs, cigares, etc.
R. Wildi, à Lausanne, tabacs, cigares, articles pour fumeurs, papeterie, maroquinerie (FOSC. du 28 mars 1944). Le titulaire renonce à son magasin Petit Chêne 22.

20 août 1946. Epicerie.
M. Mermoud, à Lausanne. Le chef de la maison est Marcel Mermoud, allié Fantoli, de Poliez-le-Grand (Vaud), à Lausanne. Epicerie. Avenue d'Echallens 96.

Bureau d'Orbe

20 août 1946. Installations sanitaires.
M. Reymond et Fils, à Croy, société en nom collectif. Appareillages sanitaires (FOSC. n° 263 du 9 novembre 1945, n° 263, page 2764). La société est dissoute depuis le 31 juillet 1946. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Vevey

20 août 1946. Epicerie.
Céline Bulloz, à Montreux-Châtelard, épicerie de Belmont (FOSC. du 15 novembre 1943, n° 267). La maison est radiée ensuite de départ du titulaire.

20 août 1946.
Société Immobilière du Grand Hôtel Bellevue et Belvédère Glion, à Montreux, Les Planches, société anonyme (FOSC. du 19 octobre 1945, n° 245). Le conseil d'administration est constitué comme suit: Hans Compeer-Freudweiler, président; Maja Compeer-Freudweiler, les deux de Jenaz (Grisons), à Glion; Fernand Essellier, de Sierre, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective de 2 administrateurs. Les administrateurs Gustave Monnard, Alfred Muller et Albert Lavanchy, sortant de charge, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Bureau de la société: chez le président, à Glion.

20 août 1946. Plâtrerie-peinture.
Fs. Nicoulaz et fils, à Montreux-Planches. François-Joseph Nicoulaz, fils de feu Louis, et ses fils Samuel-Louis et Pierre Nicoulaz, tous originaires des Clées, domiciliés aux Planches-Montreux, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1946. Entreprise de plâtrerie-peinture et tout ce qui se rapporte à la branche d'affaires. Rue du Temple 16.

20 août 1946. Marchand Tailleur.
G. Magro, à Vevey, marchand tailleur (FOSC. du 16 juillet 1934, n° 163). Cette raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Naters

14. August 1946.
Lonza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, in Gampel (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1945, Seite 1577). In der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1946 sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Emil Keller, von Hottwil, in Aarau; Georges Lemaître, von Genf, in Chêne-Bougeries; Dr. Ernst Stæchelin, von Basel, in Stans, sowie der bisherige Generaldirektor Ernst Schenker, von Schönenwerd, in Basel. Ernst Schenker wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates bestellt. Gleichzeitig wurden ernannt: zu Direktoren die bisherigen Vizedirektoren Ernst Hess und Reinhard Waldner; zu stellvertretenden Direktoren die bisherigen Vizedirektoren Paul Bohner, Emil Häuselmann und Walter Heuscher und zu Vizedirektoren die bisherigen Prokuristen Erwin Kœlliker und Josef Wanner. Alle vorgenannten Personen zeichnen kollektiv zu zweien. Ferner wurde Kollektivprokura erteilt an Emil Blatter, von Walzenhausen, in Basel; Heinrich Hege, von Basel, in Neuewelt, Gemeinde Münchenstein; Hans Hupbuch, von und in Basel; Albin Kaufmann, von und in Basel; Fritz Marti, von Rüeggisberg, in Basel; Gottfried Flury, von Basel, in Visp. Rudolf Stæchelin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1er juillet 1946.
Cave coopérative du centre du district de Boudry, à Boudry. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but: la vinification des raisins provenant des vignes exploitées par ses membres; la vente des vins, moûts et sous-produits divers; l'amélioration de la qualité des vins et d'une manière générale la protection des intérêts viticoles et toute activité touchant aux intérêts viticoles. Le capital social est divisé en parts sociales de fr. 20 et de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements sociaux de la société, ces derniers n'étant garantis que par les biens de la société. Les statuts portent la date du 16 juin 1946. L'assemblée générale est convoquée par avis personnel adressé à chaque associé, ainsi que par une insertion dans la « Feuille d'annonces de Boudry ». Les publications ont lieu dans la « Feuille d'annonces de Boudry », sous réserve de celles qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 7 à 11 membres. La société est engagée par la signature collective à deux, du président, du vice-président ou du

secrétaire du conseil d'administration. Georges Udriet, de et à Boudry, est président; Edouard Comtesse, de La Sagne, à Bevaix, vice-président; Alfred Schwaar, de et à Boudry, secrétaire-comptable. Bureaux: Rue de la Gare 1.

Genf — Genève — Ginevra

13 août 1946. Toutes pièces, appareils, etc.

Ateliers Reymond frères & Co, Société Anonyme, à Châtelaine, commune de Vernier, appareils dentaires, etc. (FOSC. du 29 mars 1944, page 741). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juillet 1946, la société a décidé: 1° de supprimer les privilèges attachés aux 3850 actions de fr. 5 de premier rang; 2° de convertir les 4350 actions de fr. 5 formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 3° de transformer ces 4350 actions de fr. 5 en 87 actions de fr. 250 par l'échange de 50 actions anciennes contre une nouvelle; 4° de porter son capital social de fr. 21 750 à fr. 200 000 par l'émission de 713 actions, au porteur, de fr. 250 chacune, dont 278 entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société et 195 par l'apport dont il est parlé ci-après; 5° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but la reprise. à la constitution, de l'entreprise exploitée par la société en commandite « Reymond frères et Cie », à Châtelaine, commune de Vernier, l'exploitation d'une usine pour la fabrication de toutes pièces, appareils, dispositifs et machines de la branche mécanique et électrique, notamment les instruments, appareils et machines pour dentistes, et toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières, se rattachant, au but principal. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 800 actions au porteur de fr. 250 chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société d'un immeuble situé en la commune de Vernier, et qui forme au cadastre de cette commune la parcelle 2611, feuille 5, sur laquelle existe, rue de Châtelaine 97, le bâtiment n° 282, à destination de logement et atelier. Cet apport est fait pour le prix de fr. 48 750 représentant la valeur dudit immeuble estimé à fr. 120 000 moins la somme de fr. 71 250, montant des hypothèques grevant l'immeuble et que la société reprend à sa charge. En paiement de cet apport, il a été remis aux apporteurs 195 actions de fr. 250, entièrement libérées, de la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de Maurice Reymond, président, Max Dunand, secrétaire, Charles Demierre (tous trois inscrits), Adrien Rochat, de et à Genève, et Joseph Reiser, de Charmoille (Berne), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Maurice Reymond et Adrien Rochat, susnommés. En conséquence, l'administrateur Joseph Reiser n'exerce pas la signature sociale. Le droit à la signature des administrateurs Charles Demierre et Max Dunand est éteint. Bureaux: Rue de Châtelaine 97.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Arrêté du Conseil d'Etat du Canton de Genève donnant force obligatoire générale à un avenant n° 2 au contrat collectif de travail rendu lui-même obligatoire pour la profession de coiffeur dans le Canton de Genève

(Du 5 juillet 1946)

Le Conseil d'Etat du Canton de Genève, vu l'arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; arrête:

I.

Il est attribué force obligatoire générale, pour le territoire du Canton de Genève et pour la profession de coiffeur, à un avenant n° 2, du 1er janvier 1946, aux clauses rendues obligatoires et publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 276, du 23 novembre 1944, d'un contrat collectif de travail du 8 février 1944 et à un avenant n° 1, du 3 août 1945, publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1er novembre 1945, entre

L'Association suisse des maîtres coiffeurs, section de Genève,
l'Association suisse des employés coiffeurs, section de Genève et
le Syndicat corporatif du personnel de la coiffure.

L'avenant n° 2 est ainsi conçu:

« Article premier. **Demi-journée de congé payé.** Le personnel a droit à une demi-journée de congé payé par semaine. Cette demi-journée ne peut pas être compensée par un supplément de salaire.

Les demi-journées peuvent être cumulées, c'est-à-dire que le patron peut accorder un jour complet pour quinze jours et deux jours complets pour quatre semaines. Tout travail est interdit pendant le temps de libre (article 9, 1er alinéa, du contrat collectif obligatoire).

Les demi-journées de congé pourront être compensées par des jours fériés payés, excepté Nouvel-An, Lundi de Pâques et Noël qui ne compenseront qu'une demi-journée.

En application de cette clause, la durée maximum de travail effectif est de 54 heures par semaine. La première phrase de l'article premier du contrat collectif est abrogée.

Art. 2. Entrée en vigueur. Cet avenant entre en vigueur le jour de la publication de l'arrêté attribuant force obligatoire générale. »

II.

La déclaration a effet à partir du jour suivant celui de la présente publication, et jusqu'au 31 décembre 1946. (AA. 219)

Genève, le 5 juillet 1946.

Au nom du Conseil d'Etat,

le chancelier: **A. Tombet** — le président: **F. Perréard**

(Le présent arrêté a été approuvé par le Conseil fédéral le 5 août 1946.)

Société des Radiophones, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

Suivant procès-verbal en date du 22 juillet 1946, la **Société des Radiophones**, société anonyme établie à **Genève**, a prononcé sa dissolution et sa mise en liquidation.

En conséquence, il est fait sommation aux créanciers de cette société, de faire connaître leurs réclamations avant le 30 septembre 1946, sous peine de forclusion, en mains de l'étude de Me Albert Dupont-Willemin, avocat, Rue Céard 13, à Genève. (AA. 217²)

Le liquidateur: Mme Alice Rieder.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Juli 1946

Deuxième quinzaine de juillet 1946 — Seconda quindicina di luglio 1946

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

73250—73325

Nr. 73250. 1. Juli 1946, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Reklamebild. — Heinrich **Bangerter,** Goldbrunnenstrasse 141, Zürich 3 (Schweiz).

Nr. 73251. 16. Juli 1946, 5 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Stickereien. — Jakob **Müller,** Wäschefabrik, Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 73252. 16. Juli 1946, 11¾ Uhr. — Offen. — 25 Modelle. — Nippsachen. — Carl Ferd. **Hartmann,** Lentulusstrasse 26, Bern (Schweiz).

Nr. 73253. 16. Juli 1946, 16¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hosenträger. — Fréd. **Schneider,** Postgasse 16, Pieterlen (Schweiz).

N° 73254. 16 juillet 1946, 19 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette. — **Schenk SA.,** Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 73255. 16. Juli 1946, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Anzeigen fehlender Waren im Haushalt. — Theodor **Schaub-Urech,** Windisch (Aargau, Schweiz).

Nr. 73256. (Vor der Publikation zurückgezogen).

Nr. 73257. 17. Juli 1946, 5 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Glühlampen. — LUMINA-REFLEX-LAMPEN E. W. **Kundert,** Schützenhausstrasse 10, Adliswil (Zürich, Schweiz).

Nr. 73258. 17. Juli 1946, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Eimer-Rost. — F. **Schüpbach,** Seftigenstrasse 249, Wabern bei Bern (Schweiz).

Nr. 73259. 17. Juli 1946, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kartoffelschneideinrichtung. — Ernst **Oeschger,** Pfeffingerstrasse 102, Basel (Schweiz).

N° 73260. 17 juillet 1946, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bracelet pour montres. — **Frachebourg & Reymond,** Quai du Seujet 20, Genève (Suisse).

Nr. 73261. 17. Juli 1946, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Besen. — E. **König** & E. **Wildi,** Flachbesenfabrikation, Murten (Schweiz).

Nr. 73262. 17. Juli 1946, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Zifferblatt für Uhren. — Rolf **Wittwer,** Palmenstrasse 11, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Wittwer, Basel.

Nr. 73263. 18. Juli 1946, 5 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Kaffee-Filter, Kaffee-Filterdüten, Kaffee-Filterpapier. — Handelsgesellschaft **Cavit AG.,** Pelikanstrasse 2, Zürich (Schweiz).

Nr. 73264. 18. Juli 1946, 11¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Reparatur-Anhänge-Etiketten. — Joh. **Beyeler,** Seematte 549, Hünibach (Bern, Schweiz).

Nr. 73265. 18. Juli 1946, 11¼ Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Sohlenschoner, Brieföffner, Kittbüchsen-Verschluss, Gefässe, Kleinkassen. — Joh. **Beyeler,** Seematte 549, Hünibach (Bern, Schweiz).

N° 73266. 18 juillet 1946, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bracelet. — Paul **Véron,** Rue du Prince 11, Genève (Suisse). Mandataire: Edm. Lauber, ingénieur-conseil, Genève.

Nr. 73267. 18. Juli 1946, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abschlussdeckel zu Kabelschutzkanal. — E. **Hänl-Sauser,** Décolletages, Arch bei Büren an der Aare (Schweiz).

Nr. 73268. 19. Juli 1946, 13 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Reklamedrucksachen. — Hch. **Byland,** Paulstrasse 7, Zürich 8 (Schweiz).

Nr. 73269. 19. Juli 1946, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fahrgestell für Stubenwagen. — Walter **Wyss-Bosshard,** mechanische Drechslerei, Wilhof-Russikon (Zürich, Schweiz).

Nr. 73270. 19. Juli 1946, 19 Uhr. — Versiegelt. — 26 Muster. — Schifflistickereien. — Paul **Hubatka,** Fabrikant, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 73271. 20. Juli 1946, 13 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Musikwecker. — Emil **Bergundthal,** Speisergasse 23, St. Gallen (Schweiz). Vertreterin: « Peruhag » Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.

Nr. 73272. 20. Juli 1946, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Turnschuh. — Karl **Grossmann,** Wollerau (Schwyz, Schweiz).

Nr. 73273. 13. Juli 1946, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Universalapparat zum Vergrössern, Projektieren und Reproduzieren von Photographien. — Roger **Degen,** Holegasse 10, Oberwil (Basel-Land, Schweiz).

N° 73274. 17 luglio 1946, ore 20. — Aperto. — 2 modelli. — Giocattoli. — Vittore **Giuliani,** Aquila (Ticino, Svizzera).

Nr. 73275. 19 Juli 1946, 16 Uhr. — Offen. — 227 Muster. — Stickereien. — Willy **Zürcher,** Vadianstrasse 43, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 73276. 22. Juli 1946, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sicherheitsgurt für Obstpflücker. — Hermann **Schweizer,** Wald/Schönengrund (Appenzell-ARh., Schweiz).

Nr. 73277. 22. Juli 1946, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hals-Lampe. — Anton **Flepp,** Heinrichstrasse 70, Zürich 5 (Schweiz).

Nr. 73278. 22. Juli 1946, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Als Brieföffner und Papierlocher verwendbares Gerät. — « DELMA », **Stoeckli & Heinrich,** Reussgasse 183, Bremgarten (Aargau, Schweiz).

Nr. 73279. 22. Juli 1946, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Stoffwalzenträger und Zusatzrollen für Schifflistickmaschinen. — Ernst **Nänni,** Mechaniker, Wald (Appenzell, Schweiz).

Nr. 73280. 23. Juli 1946, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Holzschuhe. — Ernst **Meyer,** « EMONA », Oberwil bei Büren an der Aare (Bern, Schweiz).

Nr. 73281. 23. Juli 1946, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Holzschuh. — Ernst **Meyer,** « EMONA », Oberwil bei Büren an der Aare (Bern, Schweiz).

Nr. 73282. 23. Juli 1946, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Innenbacken-Servobremse für Fahrräder. — Ernst **Strähl,** Maschinentechniker, Bissegg (Thurgau, Schweiz).

N° 73283. 23 juillet 1946, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Outil d'horlogerie (clef universelle pour montres étanches). — Marguerite **Perrinjaquet**, Pont 11, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 73284. 23 juillet 1946, 17 h. — Cachté. — 24 modèles. — Pendulettes. — René **Béguin**, Route de Malagnou 54bis, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Nr. 73285. 23. Juli 1946, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einlagesohle. — Karl **Grossmann**, Wollerau (Schwyz, Schweiz).

Nr. 73286. 23. Juli 1946, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Turnschuh. — Karl **Grossmann**, Wollerau (Schwyz, Schweiz).

Nr. 73287. 23. Juli 1946, 23 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Papierkörbe. — Firma «zur **Arve AG.**», Kunstgewerbe, Clarastrasse 43, Basel (Schweiz).

Nr. 73288. 24. Juli 1946, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Brillen-Etui. — **Boerlin AG.**, Eisenbauwerkstätte, Emmenbrücke (Schweiz).

Nr. 73289. 24. Juli 1946, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zug- und Führungsnocken zu Traktorendeichsel. — Hermann **Jordi**, Schmied, Wynigen (Bern, Schweiz).

Nr. 73290. 24. Juli 1946, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spannrahmen. — Hans W. **Jost**, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz).

Nr. 73291. 24. Juli 1946, 21 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrischer Plattenwärmer. — Alois **Blättler**, Kapellgasse 8, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.

Nr. 73292. 25. Juli 1946, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aschenbecher. — Henri **Studer**, Hechtplatz 1, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 73293. 25. Juli 1946, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette für Schuhriemen, Kordeln, Schnüre. — **Butsch-Vorsteher** & Cie., Litzen- und Bandfabrik, Aadorf (Thurgau, Schweiz).

Nr. 73294. 25. Juli 1946, 19 Uhr. — Versiegelt. — 8 Modelle. — Kinderspielzeuge. — Paul **Spörri**, Bergstrasse 112, Urdorf (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Nr. 73295. 25. Juli 1946, 23¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dachwasser-Ablauf-Rohrklappe. — Leon **Martelia**, Spenglermeister, Sissach (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 73296. 26. Juli 1946, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Telefonpult. — Otto **Leist**, Tobel 93, Herisau (Schweiz).

Nr. 73297. 26. Juli 1946, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Besteckhalter zum Anbringen an Servierplatten. — August **Widmer**, Badstrasse 250, Heiden (Appenzell, Schweiz).

N° 73298. 26 juillet 1946, 16 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette. — **Schenk SA.**, Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 73299. 26. Juli 1946, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Startpflöcke für Sportzwecke. — Rudolf **Huber**, Neumatt, Oberdorf (Basel-Land, Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 73300. 26. Juli 1946, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dressierbeutel-Garnitur. — Leo G. **Züllig**, Strehlgasse 29, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Nr. 73301. 26. Juli 1946, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Spiel- und Rauchtischchen. — Paul **Guinand**, Steinstrasse 65, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Nr. 73302. 26. Juli 1946, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schlossmechanismus. — **Union-Kassenfabrik AG.**, Albisriederstrasse 257, Zürich 9 (Schweiz).

Nr. 73303. 27. Juli 1946, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Puppenkopf. — Paul **Bischof-Wick**, Altmannstrasse 4, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 73304. 27. Juli 1946, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Puppenkopf. — Paul **Bischof**-Wick, Altmannstrasse 4, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 73305. 27. Juli 1946, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Federnschale. — Frau A. **Huber-Boner**, Hegibachstrasse 28, Zürich 7 (Schweiz).

Nr. 73306. 27. Juli 1946, 12 Uhr. — Offen. — 172 Muster. — Klöppelspitzen. — **Robert Halter AG.**, Heimstrasse 10, St. Gallen W (Schweiz).

Nr. 73307. 27. Juli 1946, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Uhrenarmband. — Heinrich **Frei**, Oberer Graben 35, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 73308. 27. Juli 1946, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bock- und Anstell-Leiter. — Hans **Tschäppät**, Kaufmann, Evilard bei Biel (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

N° 73309. 28 juillet 1946, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Echelles. — Fernand **Doléjal**, Rue de la Madeleine 3, Vevey (Suisse). Mandataire: V. Doléjal, Vevey.

Nr. 73310. 29. Juli 1946, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Apparat zur Herstellung von Gemischen. — Beat **Schenker**, BESCH-Apparatebau, Pfirsichstrasse 4, Zürich 6 (Schweiz).

Nr. 73311. 29. Juli 1946, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Anfeuchteapparat für mit Klebstoff versehene Klebflächen. — Johann **Brüderli**, Werdstrasse 123, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.

Nr. 73312. 29. Juli 1946, 18 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Packungsetiketten. — **Nahrungsmittelfabrik Affoltern a/Albis**, Affoltern am Albis (Schweiz).

Nr. 73313. 31. Juli 1946, 10¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielzeug. — Louis **Gantenbein**, Rägelweg 7, Zürich (Schweiz).

Nr. 73314. 4. Juli 1946, 17 Uhr. — Versiegelt. — 12 Muster. — Platten für Blumen-, Tee-, Salon-, Kamin-, Garten- und Wappentische, Tabletts und Vasenuntersätze. — Friedrich **Lindemann**, Mosaikleger, «Bon-Air», Breganzona-Lugano (Schweiz).

Nr. 73315. 23. Juli 1946, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Mutterschlüssel. — E. Assa **Forster**, Piazza del Monte; und Franz **Aschwanden**, Via della Stazione, Mendrisio (Tessin, Schweiz).

Nr. 73316. 29. Juli 1946, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schlauchreff. — Ulrich **Egli**, Leh, Wildhaus (Toggenburg, Schweiz).

Nr. 73317. 29. Juli 1946, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Zahnstocherbehälter. — Emil **Weibel**, Sängergasse 24, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 73318. 29. Juli 1946, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ofenrohrtüre. — **Lüdin & Cie.**, Gasstrasse 62, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 73319. 29 Juli 1946, 20 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Kombimöbel. — Pietro B. **Giudici**, Schwamendingerstrasse 82, Zürich 11 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Nr. 73320. 30. Juli 1946, 10 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Ausmassbuch für das Baufach. — Walter **Hostettler**, Buchdruckerei, Wallisellen (Schweiz).

Nr. 73321. 30. Juli 1946, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tafelschokoladeverpackung. — Walter **Niederhauser**, Schokoladenfabrik, Löwenstrasse 58, Zürich (Schweiz).

Nr. 73322. 31. Juli 1946, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Brettspiel. — Heinrich **Mohler-Degen**, Riehenstrasse 192, Basel (Schweiz).

Nr. 73323. 31. Juli 1946, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — In ein Kochgefäss einzulegende Einrichtung zum Verhindern des Ueberkochens. — Leslie Paffard **Alston**, Keswick Road 51, Sheldon, Birmingham 26 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Nr. 73324. 31. Juli 1946, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Messerstege. — A. **Bucher-Rauchenstein**, Lachen (Schwyz, Schweiz). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich.

Nr. 73325. 31. Juli 1946, 24 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielzeug-Armbrust. — Alfred **Struchen**, Ryffstrasse 2, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

II. Abteilung — IIme Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIme Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 64513. 25. Februar 1941, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Reinigungsgerät für Fenster, Platten, Geschirr, Pfannen und dergleichen. — Gustav **Gugel** sen., alt Bäckermeister, Schöneggstrasse 12, Zürich 4 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich. — Uebertragung gemäss Erklärung vom 15. Mai 1946 zugunsten von Rudolf **Bachmann**, Stahlwolle- und Stahlspänefabrik, Ellikon a. d. Thur (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich; registriert den 30. Juli 1946.

Nr. 69096. 26. Mai 1944, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Seilhaspel. — Oskar **Biberstein**, Rennweg 71, Biel-Mett (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 22. Juni 1946 zugunsten von Josef **Giger**, Schreiner, Niederurnen (Schweiz); registriert den 25. Juli 1946.

N° 70450. 24 février 1945, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Voiture d'enfant. — Fabrique de voitures d'enfants A. **Brügger**, Seelandweg 4, Bienne (Suisse). — Transmission selon déclaration du 15 juillet 1946 en faveur de **Verena Werk AG.**, Stäfa (Suisse); enregistrement du 20 juillet 1946.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 56638. 24. April 1936, 17 Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 3 Muster. — Taschenkalender und Blatt für Taschenkalender. — E. **Ott**, Verlag, Thun (Schweiz); registriert den 29. Juli 1946.

Nr. 56639. 24. April 1936, 17 Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 4 Muster. — Abreisskalender. — **Pro Patria Verlag AG.**, Thun (Schweiz); registriert den 29. Juli 1946

N° 56742. 13 mai 1936, 12 h. — (IIIe période 1946/51). — 1 dessin. — Couvertures pour horaires, guides, indicateurs. — Godefroy-Rodolphe **Luginbühl**, Avenue de Rumine 6, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 2 août 1946.

Nr. 56772. 18. Mai 1936, 16 Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 2 Muster. — Teigwaren-Packungen. — **Nahrungsmittelfabrik Affoltern**, Affoltern am Albis (Schweiz); registriert den 24. Juli 1946.

N° 56826. 28 mai 1936, 19 h. — (IIIe période 1946/51). — 2 modèles. — Treillis en fils métalliques. — **Jacot Des Combes & Cie**, Bienne (Suisse); enregistrement du 29 juillet 1946.

Nr. 56834. 30. Mai 1936, 20 Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 3 Modelle (von 5). — Honigschleudern, Wabengestelle, Wabenhalter, Bienenkäniginnenzeichengeräte, Bienenkäniginnenzusetzgeräte. — Robert **Meier**, Wachswaren- und Bienenzuchtartikel, Künten (Aargau, Schweiz); registriert den 29. Juli 1946.

Nr. 56846. 3. Juni 1936, 18 Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Ausstellungsschachtel zum Aufstellen von Waren im Laden oder Schaufenster. — **Opekta AG.**, Furkastrasse 73, Basel (Schweiz); registriert den 29. Juli 1946.

Nr. 56879. 8. Juni 1936, 18 Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 1 Muster. — Touristendose. — **Gröninger AG.**, Binningen (Schweiz); registriert den 24. Juli 1946.

Nr. 56887. 9. Juni 1936, 17 Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 1 Muster. — Flaschenaufmachung. — **Opekta AG.**, Furkastrasse 73, Basel (Schweiz); registriert den 29. Juli 1946.

N° 56913. 13 juin 1936, 14 h. — (IIIe période 1946/51). — 1 modèle. — Banc d'école mobile à deux places. — Alph. **Seylaz** & Fils, Ameublements-Ebénisterie, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 2 août 1946.

Nr. 56938. 17. Juni 1936, 17½ Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Lägel (Transportgefäss für lebende Fische). — Fritz **Schertenleib**, Meggen (Schweiz); registriert den 2 August 1946.

N° 56963. 22 juin 1936, 12 h. — (IIIe période 1946/51). — 1 modèle. — Etuis pour montre-bracelet. — **Vuille & Co.**, Etuis et Cartonnages, Fribourg (Suisse); enregistrement du 2 août 1946.

Nr. 56979. 25. Juni 1936, 10 Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 1 Muster. — Reklamebild. — Johann **Huber**, Nussbaumstrasse 24, Zürich (Schweiz); registriert den 29 Juli 1946.

Nr. 56985. 27. Juni 1936, 12 Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 1 Modell (von 3). — Waschtisch-Bleisyphon, Badewannen-Bleisyphon, Schüttsteinbleisyphon. — Hermann **Carol**, Apparatebau, Rheineck (St. Gallen, Schweiz); registriert den 2. August 1946.

Nr. 57015. 3. Juli 1936, 8½ Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 1 Muster. — Buch zum Eintragen und Einkleben von Rezepten für die Haushaltung, mit Reklamefeldern. — Ernst **Weber,** Landoltstrasse 43, Bern (Schweiz); registriert den 12. August 1946.

Nr. 57039. 7. Juli 1936, 20 Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Gesundheitskorsett. — Paul **Mühlegg,** Korsettfabrik, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 12. August 1946.

Nr. 57041. 24. Juni 1936, 16 Uhr. — (III. Periode 1946/51). — 1 Muster. — Gesellschafts-Abzeichen. — **Dunant-Gesellschaft Zürich (Samariter Verein Zürich-Alt-Stadt),** Zürich (Schweiz); registriert den 2. August 1946.

N° 57069. 15 juillet 1936, 4 h. — (IIIe période 1946/51). — 1 modèle. — Articles apicoles (nourrisseurs). — **Lienher** frères, charpentes et menuiserie, Savagnier (Suisse); enregistrement du 2 août 1946.

N° 57225. 11 août 1936, 19 h. — (IIIe période 1946/51). — 1 dessin. — Tableau-réclame pour pièces d'horlogerie. — Hans **Wilsdorf,** Quai Wilson 41, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 2 août 1946.

N° 57273. 20 août 1936, 18 h. — (IIIe période 1946/51). — 1 modèle. — Socle de chevalet. — **Stauffer Son & Co.,** Rue de la Paix 29, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 24 juillet 1946.

Nr. 64679. 21. April 1941, 16 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Muster. — Journalbogen für amerikanische Buchhaltung. — Hans **Naegeli,** Prokurist Gerbestrasse, Langnau i. E. (Schweiz); registriert den 24. Juli 1946.

Nr. 64780. 12. Mai 1941, 20 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 3 Modelle. — Räucherbrikett für die Bienenzucht, Rauchrohr, Stahlkratzer. — Robert **Meier,** Fabrikation von und Handel mit Bienenzuchtgeräten und Maschinen, Künten (Schweiz); registriert den 29. Juli 1946.

Nr. 64819. 23. Mai 1941, 18 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Frisier- und Haushalthaube. — K. **Franc,** Parfumerie, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 20. Juli 1946.

Nr. 64857. 3. Juni 1941, 10 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Drehlager für Fenster. — **Tlach-Kiener,** mechanische Schreinerei, Altenbergstrasse 24—28, Bern (Schweiz); registriert den 20. Juli 1946.

Nr. 64871. 7. Juni 1941, 8 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Käsepackung in Kartonschachtel. — **Roethlisberger & Sohn AG.,** Schachtelkäsefabrik, Langnau i. E. (Schweiz); registriert den 20. Juli 1946.

N° 64883. 9 juin 1941, 18 h. — (IIe période 1946/51). — 1 modèle. — Horaire réduit des tramways lausannois. — Charles **Daccord,** Villa Juralpe, Les Huttins, Prilly (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 2 août 1946.

Nr. 64892. 10. Juni 1941, 18 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Muster. — Verbandsabzeichen. — **Verband für freie Krankenpflege,** Gerechtigkeitsgasse 72, Bern (Schweiz); registriert den 20. Juli 1946.

Nr. 64908. 14. Juni 1941, 17 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Blechgehäuse für elektrische Kleingleichrichter. — Edwin **Jacob,** Apparatebau, Spitzackerstrasse 11, Zürich 6 (Schweiz); registriert den 29. Juli 1946.

Nr. 64939. 23. Juni 1941, 13 Uhr. — (II. und III. Periode 1946/56). — 1 Modell (von 2). — Schuhbeschläge. — Paul **Egger-Uebersax,** Leder en gros, Herzogenbuchsee (Schweiz); registriert den 12. August 1946.

Nr. 64940. 23. Juni 1941, 18 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 13 Modelle. — Gepäckträger für Fahrräder. — Hs. **Pletscher-Wyder,** im « Schilling » 414, Marthalen (Schweiz); registriert den 29. Juli 1946.

Nr. 64961. 28. Juni 1941, 23 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Puppenkopf. — Friedrich **Landmann,** Langstrasse 120, Zürich (Schweiz); registriert den 2. August 1946.

Nr. 64964. 30. Juni 1941, 18 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Faltschachteln. — Oscar **Traber,** Kartonnagefabrik, Bahnhofstrasse, Amriswil (Schweiz); registriert den 29. Juli 1946.

Nr. 64965. 30. Juni 1941, 18 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Versand-Taschen. — Oscar **Traber,** Kartonnagefabrik, Bahnhofstrasse, Amriswil (Schweiz); registriert den 29. Juli 1946.

Nr. 64979. 8. Juli 1941, 11 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Druckschriften-Ordner. — Paul **Nievergelt,** Franklinstrasse 23, Zürich-Oerlikon (Schweiz); registriert den 2. August 1946.

Nr. 64990. 11. Juli 1941, 14½ Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Wandkalender. — Ernst **Weber,** Landoltstrasse 43, Bern (Schweiz); registriert den 12. August 1946.

Nr. 64991. 11. Juli 1941, 14¾ Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Klemm-Mechanik für Briefordner. — **J. M. Neher Söhne AG.,** Schreibbücherfabrik, Bern (Schweiz); registriert den 2. August 1946.

Nr. 64992. 11. Juli 1941, 14¾ Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Mechanik für Briefordner. — **J. M. Neher Söhne AG.,** Schreibbücherfabrik, Bern (Schweiz); registriert den 2. August 1946.

Nr. 64999. 14. Juli 1941, 15 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Mechanisches Drehorgan für Druckstöcke. — Ernst **Rickenmann,** Hohlstrasse 176, Zürich (Schweiz); registriert den 2. August 1946.

Nr. 65028. 21. Juli 1941, 18 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Muster. — Kartonschachteln für Bindfaden. — **Schweizerische Bindfadenfabrik,** Flurlingen (Zürich, Schweiz); registriert den 29. Juli 1946.

Nr. 65034. 23. Juli 1941, 18¾ Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 5 Modelle. — Leiern. — W. Lothar **Gärtner,** Schubertstrasse 8, Konstanz (Deutsches Reich). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 29. Juli 1946.

Nr. 65068. 31. Juli 1941, 16 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 1 Modell. — Verpackung für Elektroden. — **Holding Intercito Soc. An., Panama,** Zürich-Oerlikon (Schweiz). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich; registriert den 2. August 1946.

Nr. 65094. 11. August 1941, 18 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 4 Modelle. — Kartonvorlagen für Handarbeiten zu Untersätzen, Körben und Serviettenhalter. — Siegfried **Eigel,** Röschibachstrasse 79, Zürich 10 (Schweiz); registriert den 20. Juli 1946.

N° 65129. 18 août 1941, 17¾ h. — (IIe période 1946/51). — 2 modèles. — Aiguilles de montres. — **Montres Rolex SA.,** rue du Marché 18, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 2 août 1946.

Nr. 65264. 18. September 1941, 21 Uhr. — (II. Periode 1946/51). — 2 Modelle. — Luftpost-Briefumschläge. — **H. Goessler & Cie. AG.,** Glärnischstrasse 24, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 29. Juli 1946.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 48028. 18. Juli 1931. — 2 Modelle. — Benzin-Tankanlagen.
Nr. 48041. 17. Juli 1931. — 2 Muster. — Papierbogen.
Nr. 48046. 23. Juli 1931. — 1 Modell. — Blechdose für Kaffee, Tee, Kakao.
Nr. 48047. 23. Juli 1931. — 1 Modell. — Blechdose für Kaffee, Tee, Kakao.
Nr. 48050. 24. Juli 1931. — 1 Modell. — Kornentmutz-Maschine.
Nr. 48068. 27. Juli 1931. — 1 Modell. — Ziegelklammer.
Nr. 48073. 30. Juli 1931. — 1 Muster. — Sattlergarn-Etiketten.
Nr. 48081. 30. Juli 1931. — 1 Modell. — Jauche-Rührer.
N° 48084. 31 juillet 1931. — 1 modèle. — Garde-manger.
Nr. 56586. 16. April 1936. — 2 Modelle. — Fasshahnen und Schutzring für Fasshahnen.
Nr. 56598. 18. April 1936. — 1 Muster. — Reklamebild.
N° 56599. 18 avril 1936. — 1 modèle. — Roue avec bandage caoutchouc démontable et roulement à rouleaux avec moyeu étanche et graisseur à pression.
Nr. 56605. 20. April 1936. — 1 Modell. — Damen-Korsett.
N° 56607. 20 avril 1936. — 3 dessins. — Etiquettes pour vin en bouteilles.
Nr. 56618. 21. April 1936. — 1 Modell. — Haltevorrichtung für Metallkissen zum Reinigen von Fussböden, Möbeln und dergleichen.
Nr. 56619. 21. April 1936. — 1 Modell. — Metallkissen zum Reinigen von Fussböden, Möbeln und dergleichen.
Nr. 56621. 21. April 1936. — 2 Muster. — Ofenkacheln.
Nr. 56625. 18. April 1936. — 1 Modell. — Lampenarmatur mit Kabelabzweigdose.
Nr. 56629. 22. April 1936. — 4 Modelle. — Fahrgestelle für Klein-Drehkrane.
Nr. 56647. 24. April 1936. — 1 Modell. — Haue.
Nr. 56649. 24. April 1936. — 2 Modelle. — Chauffeurstiefel.
Nr. 56654. 25. April 1936. — 1 Modell. — Haushaltungswaage.
Nr. 56658. 27. April 1936. — 1 Muster. — Vortaxierungsformular.
Nr. 56666. 28. April 1936. — 4 Muster. — Verpackungsmittel für Molkereiprodukte.
Nr. 56667. 28. April 1936. — 1 Modell. — Segelflugzeug.
Nr. 64654. 16. April 1941. — 1 Modell. — Scheuertuchhalter.
Nr. 64657. 17. April 1941. — 1 Modell. — Haken mit Befestigungsplättchen.
Nr. 64664. 17. April 1941. — 1 Modell. — Gassparer.
Nr. 64666. 18. April 1941. — 1 Muster. — Briefkopf.
Nr. 64667. 18. April 1941. — 104 Muster. — Stickereien.
Nr. 64668. 18. April 1941. — 44 Muster. — Skier.
Nr. 64669. 19. April 1941. — 1 Modell. — Abschussvorrichtung mit Spiralfeder und Schlitten für Tischkegelspiel.
Nr. 64670. 19. April 1941. — 1 Modell. — Zerlegbare Krankentische.
Nr. 64672. 17. April 1941. — 1 Modell. — Bestandteil einer Bohrvorrichtung.
Nr. 64673. 18. April 1941. — 1 Modell. — Schuh.
Nr. 64674. 19. April 1941. — 1 Modell. — Brennmaterial-Sparapparat für Oefen und Zentralheizungskessel.
Nr. 64676. 19. April 1941. — 79 Muster. — Schuhwerk.
Nr. 64677. 19. April 1941. — 1 Muster. — Speise- und Telephontarifkarte.
Nr. 64678. 19. April 1941. — 24 Muster. — Kettenstichstickereien.
Nr. 64680. 21. April 1941. — 1 Modell. — Bürste zu Angorakaninchenkämmapparat.
Nr. 64682. 22. April 1941. — 113 Muster. — Stickereien.
Nr. 64683. 22. April 1941. — 1 Modell. — Werkbank.
Nr. 64684. 22. April 1941. — 1 Modell. — Bremshebel für Fahrräder.
N° 64685. 22 avril 1941. — 1 modèle. — Tampon-buvard.
Nr. 64686. 23. April 1941. — 2 Muster. — Packungen.
N° 64687. 22 avril 1941. — 2 modèles. — Jeux de quilles portatifs.
Nr. 64688. 23. April 1941. — 1 Modell. — Packung für Fieberthermometer.
Nr. 64690. 24. April 1941. — 1 Modell. — Ansteck-Plakette.
N° 64692. 25 avril 1941. — 1 modèle. — Support de bicyclettes.
N° 64693. 25 avril 1941. — 1 modèle. — Support pour montres.
Nr. 64695. 28. April 1941. — 1 Muster. — Kalenderumschlag mit Reklamefeldern.
Nr. 64696. 28. April 1941. — 1 Modell. — Kalender.
Nr. 64697. 24. April 1941. — 1 Muster. — Ansichtskarten.
Nr. 64701. 28. April 1941. — 1 Muster. — Grabdenkmal.
Nr. 64702. 28. April 1941. — 1 Modell. — Grabdenkmal.
Nr. 64703. 28. April 1941. — 14 Muster. — Handgewobene Teppiche.
Nr. 64704. 28. April 1941. — 1 Modell. — Velo-Anhänger.
Nr. 64705. 28. April 1941. — 3 Modelle. — Eisbrechermühlen.
Nr. 64707. 28. April 1941. — 275 Muster. — Stickereien.
Nr. 64708. 28. April 1941. — 1 Modell. — Sicherheitsfeder für Schlösser aller Art.
Nr. 64709. 28. April 1941. — 1 Modell. — Tischfeuerzeug-Ständer.
Nr. 64710. 28. April 1941. — 1 Modell. — Notenbuchhalter, speziell für Handharmonika-Noten.
Nr. 64714. 28. April 1941. — 1 Modell. — Verpackung.
Nr. 64716. 29. April 1941. — 2 Modelle. — Fahrradnetze für Damenvelos.
N° 64718. 30 avril 1941. — 1 modèle. — Support de bicyclettes.
Nr. 64875. 24. April 1941. — 1 Modell. — Flügelmutterring für Fahrradachsen.
Nr. 72853. 3. Mai 1946. — 1 Modell. — Spielzeug. (Gelöscht infolge Verzichtleistung vom 30. Juli 1946.)

Bilanzen der in der Schweiz konzessionierten deutschen Versicherungsgesellschaften auf den 31. Dezember 1945

Die nachstehend publizierten Bilanzen beziehen sich nur auf das **Schweizer Geschäft** und stützen sich zufolge der Unterbrechung der Verbindungen mit den Gesellschaftsdirektionen in Deutschland einzig auf die in der Schweiz verfügbar gewesenen Unterlagen.

Eidgenössisches Versicherungsamt.

LEIPZIGER Feuer-Versicherungs-Anstalt, Direktion für die Schweiz in Zürich (Generalbevollmächtigter: W. Helmensdorfer)

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1945** — **Passiven**

	sFr.	Ct.		sFr.	Ct.
Wertschriften:			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Obligationen und Pfandbriefe	224 000	—	Prämienüberträge	58 144	—
Guthaben bei Banken	47 154	—	Schwebende Schäden	14 231	—
Postscheck und Kassa	5 058	—	Andere Reserven bzw. freie Mittel	163 733	—
Guthaben bei Agenten und Versicherten	6 923	—	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften	16 052	—
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:			Schuldverpflichtungen bei Agenten und Versicherten	10 602	—
Aus laufender Rechnung	17 235	—	Ueberschuss der Betriebsrechnung	37 608	—
	300 370	—	(VG. 44)	300 370	—

Zürich, den 18. Juni 1946.

LEIPZIGER Feuer-Versicherungs-Anstalt
Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz: **W. Helmensdorfer.**

Nordstern Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Berlin, Direktion für die Schweiz in Bern

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1945** — **Passiven**

	sFr.	Ct.		sFr.	Ct.
Wertschriften:			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Obligationen und Pfandbriefe	411 500	—	Prämienüberträge	49 789	—
Guthaben bei Banken	65 257	—	Deckungskapital für laufende Renten	73 820	—
Postscheck und Kassa	22 406	—	Schwebende Schäden	57 580	—
Guthaben bei Agenten und Versicherten	10 802	—	Andere Reserven bzw. freie Mittel	316 720	—
(VG. 43)			Ueberschuss der Betriebsrechnung	12 056	—
	509 965	—		509 965	—

Bern, den 21. Juni 1946.

Nordstern Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft
Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz: **Wendelstein.**

Württembergische und Badische Vereinigte Versicherungsgesellschaften, Aktiengesellschaft, Heilbronn

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1945** — **Passiven**

	sFr.	Ct.		sFr.	Ct.
Wertschriften:			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Obligationen und Pfandbriefe	143 000	—	Prämienüberträge	16 922	—
Guthaben bei Banken	38 494	—	Schwebende Schäden	118 377	—
Postscheck und Kassa	2 862	—	Andere Reserven bzw. freie Mittel	59 642	—
Guthaben bei Agenten und Versicherten	10 585	—	Ueberschuss der Betriebsrechnung	—	—
	194 941	—	(VG. 42)	194 941	—

Basel, den 12. August 1946.

Württembergische und Badische Vereinigte Versicherungsgesellschaften, Aktiengesellschaft
Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz: **Dr. E. Kron.**

Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Köln a. Rh., Direktion für die Schweiz: Karl Bruhin, Zürich 2

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1945** — **Passiven**

	sFr.	Ct.		sFr.	Ct.
Wertschriften:			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Obligationen und Pfandbriefe	157 500	—	Prämienüberträge	56 146	—
Guthaben bei Banken	86 853	—	Schwebende Schäden	38 426	—
Postscheck und Kassa	20 316	—	Andere technische Rückstellungen	30 000	—
Guthaben bei Agenten und Versicherten	6 078	—	Andere Reserven bzw. freie Mittel	114 881	—
Glaslager	7 000	—	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften	20 479	—
(VG. 45)			Ueberschuss der Betriebsrechnung	17 815	—
	277 747	—		277 747	—

Zürich, den 12. August 1946.

Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz: **Bruhin.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerisch-jugoslawische Wirtschaftsverhandlungen

Der Bundesrat und die jugoslawische Regierung sind übereingekommen, Verhandlungen zur Neuregelung der gegenseitigen wirtschaftlichen Beziehungen aufzunehmen. Die durch den Bundesrat zu diesem Zwecke bestellte schweizerische Delegation ist nach Belgrad abgereist. Sie steht unter der Leitung von Herrn Dr. M. Troendle, Delegierter für Handelsverträge. Ferner gehören ihr an, Herr Fr. Bauer, I. Sektionschef der Handelsabteilung, Herr Dr. F. Kappeler, Legationsrat beim Eidgenössischen politischen Departement, Herr Dr. Peter Aebi, vom Vorort des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins, Herr Nationalrat Dr. W. Spühler, Herr Generaldirektor C. Türler, von der Schweizerischen Bankiervereinigung, Herr L. Jeanrenaud, vom Schweizerischen Bauernsekretaiat, und Herr Direktor E. Mürner, von der Schweizerischen Verrechnungsstelle. 196. 23. 8. 46.

Négociations économiques entre la Suisse et la Yougoslavie

Le Conseil fédéral et le Gouvernement yougoslave sont convenus d'engager des négociations en vue d'établir un nouveau statut commercial entre les deux pays. La délégation suisse constituée à cet effet par le Conseil fédéral est partie pour Belgrade. Elle est présidée par M. M. Trœndle, délégué aux accords commerciaux. Font en outre partie de la délégation: MM. F. Bauer, premier chef de section à la Division du commerce; F. Kappeler, conseiller de légation au Département politique fédéral; P. Aebi, du comité directeur de l'Union suisse du commerce et de l'industrie; W. Spühler, député du Conseil national; C. Türler, directeur général de l'Association suisse des banquiers; L. Jeanrenaud, du secrétariat de l'Union suisse des paysans, et E. Mürner, directeur de l'Office suisse de compensation. 196. 23. 8. 46.

Negoziazioni economiche fra la Svizzera e la Jugoslavia

Il Consiglio federale ed il Governo jugoslavo hanno convenuto di comune accordo di riprendere le negoziazioni per regolare nuovamente le relazioni economiche fra i due paesi. La delegazione svizzera, istituita a tal uopo dal Consiglio federale, è partita per Belgrado. Essa è presieduta dal signor dott. Max Troendle, delegato per i trattati di commercio, ed è composta inoltre dal signor Fr. Bauer, I° capo sezione della Divisione del commercio, dal signor dott. F. Kappeler, consigliere di legazione presso il Dipartimento politico federale, dal signor dott. Peter Aebi, del Vorort dell'Unione svizzera del commercio e dell'industria, dall'on. Consigliere nazionale dott. Spühler, dal direttore generale C. Türler, dell'Associazione svizzera dei banchieri, dal signor L. Jeanrenaud, del Segretariato svizzero dei contadini, e dal signor direttore Mürner, dell'Ufficio svizzero di compensazione. 196. 23. 8. 46.

Clearing-Verkehr - Trafic de compensation

Ausweis vom 31. Juli 1946 - Situation au 31 juillet 1946

Clearingabkommen / Accords de compensation		Auszahlungen an schweizerische Gläubiger / Paiements aux créanciers suisses — Inklusive private Verrechnungen / Incl. compensations privées	Einzahlungen schweizerischer Schuldner / Versements de débiteurs suisses — Inklusive private Verrechnungen / Incl. compensations privées[1]	Auszahlungen an schweizerische Gläubiger / Paiements aux créanciers suisses — Inklusive private Verrechnungen / Incl. compensations privées	Unerledigte Zahlungsaufträge zugunsten schweizerischer Gläubiger / Ordres de paiements non liquidés en faveur de créanciers suisses	Clearingsaldo / Solde de clearing: + = Ueberschuss / Excédent, — = Fehlbetrag / Découvert	Offene Forderungsanmeldungen / Déclarations de créances non liquidées	Wartefrist für die schweizerischen Gläubiger / Délai d'attente pour les créanciers suisses — Letztausbezahlter Zahlungsauftrag / Dernier ordre de paiement exécuté
		Gesamtverkehr / Mouvement total	Monatsverkehr / Mouvement mensuel		Am Monatsende - En fin de mois			
		1	2	3	4	5	6	7
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Bulgarien	***Bulgarie***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	73 536 555.26			8 535 170.85	— 8 102 310.93	798 959.67	
Finanzverkehr	Trafic financier	4 927 941.26			127 997.95	— 127 997.95	1 016 889.65	
Uebriger Verkehr	Autre trafic	661 572.55			52 138.73	— 52 138.73	156 600.—	
	Total	79 126 069.07	230 549.97		8 715 307.53	— 8 282 447.61	1 972 449.32	Nr. 2818 3.5.43
Dänemark	***Danemark***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	121 584 098.75		2 618 339.80	3 988 610.35	+ 6 723 977.62	5 160 015.11	15.7.46
Finanzverkehr	Trafic financier	12 597 777.14		154 225.31	75 940.44	+ 7 236 061.38		15.7.46
Uebriger Verkehr	Autre trafic	1 550 797.07		61 442.94	7 626.—	+ 230 402.78		18.7.46
	Total	135 732 672.96	6 248 718.42	2 834 008.05	4 072 176.79	+ 14 190 441.78	5 160 015.11	
Finnland	***Finlande***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	25 757 880.44		388 609.73	421 092.14	+ 751 743.40	282 045.58	
Finanzverkehr	Trafic financier	284 526.73		2 550.07				
Uebriger Verkehr	Autre trafic	293 544.63		9 664.96				
	Total	26 335 951.80	836 636.57	395 824.76	421 092.14	+ 751 743.40	282 045.58	Nr. 863 11.7.46
Griechenland	***Grèce***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	26 202 103.40		5 855.52		+ 367 815.85	225 582.84	
	Total	26 202 103.40	63 384.85	5 855.52		+ 367 815.85	225 582.84	
Italien	***Italie***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	1 218 543 606.75		13 433.23	181 150 223.49	— 308 956 560.02	23 159 890.23	21.12.42
Finanzverkehr	Trafic financier	166 370 784.28			8 386 152.83	— 8 279 348.28		
Uebriger Verkehr	Autre trafic	26 011 835.38		878 683.84	56 414.70	+ 13 471 169.96		22.4.43
	Total	1 410 926 226.41	419 339.87	892 117.07	189 592 791.02	— 303 764 738.34	23 159 890.23	
Jugoslawien	***Yougoslavie***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	71 492 107.88		47 970.—	1 342 812.41	+ 409 060.41	1 867 717.63	
Finanzverkehr	Trafic financier	563 217.—						
Uebriger Verkehr	Autre trafic	463 562.37						
	Total	72 518 887.25	178 480.85	47 970.—	1 342 812.41	+ 409 060.41	1 867 717.63	
Polen	***Pologne***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	60 412 477.30		161.—	3 159 456.64	— 2 153 727.39	13 250.—	
Finanzverkehr	Trafic financier	2 534 922.84						
Uebriger Verkehr	Autre trafic	52 034.—		29 856.—	20 575.—	— 20 575.—		
	Total	62 999 434.14	87 968.64	30 017.—	3 180 031.64	— 2 174 302.39	13 250.—	
Rumänien	***Roumanie***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	262 080 205.27		142 892.35	896 634.34	+ 1 359 889.53	6 256 000.09	
Finanzverkehr	Trafic financier	52 123 235.85			41 674.—	+ 5 933 989.81	4 487 199.53	
Uebriger Verkehr	Autre trafic	4 811 410.96		3 500.—	10 100.—	+ 3 460 341.90		
	Total	319 014 852.08	47 909.51	146 392.35	948 408.34	+ 10 754 221.24	10 743 199.62	
Spanien	***Espagne***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	414 101 632.16		8 514 135.08	1 282 764.11	— 5 728 532.11	35 544 290.52	
Finanzverkehr	Trafic financier	19 237 388.97		41 430.92	25 695.94	+ 5 568 373.60	1 438 239.97	
Uebriger Verkehr	Autre trafic	15 670 836.05		137 568.75	42 993.64	— 42 993.64	1 333 002.80	
	Total	449 009 857.18	1 928 665.27	8 693 134.75	1 351 453.69	— 203 152.15	38 315 533.29	
Türkei	***Turquie***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	178 738 353.62		3 033 709.20	7 840 458.94	+ 1 579 927.85	10 634 608.96	
Finanzverkehr	Trafic financier	10 620 889.54			659 717.26	— 591 327.26	2 396 505.29	
Uebriger Verkehr	Autre trafic	1 245 759.48						
	Total	190 605 002.64	1 834 260.51	3 033 709.20	8 500 176.20	+ 983 600.59	13 031 114.25	
Ungarn	***Hongrie***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	350 523 544.66		— 207 050.35	783 787.50	+ 23 271 848.77	19 525 300.72	
Finanzverkehr	Trafic financier	10 814 678.37						
	Total	361 338 223.03	— 378 157.97	— 207 050.35	783 787.50	+ 23 271 848.77	19 525 300.72	
Gesamtverkehr	Mouvement total	3 133 809 279.96	11 497 756.19	15 871 978.35	218 908 037.26	— 263 690 908.45	114 296 098.59	
Clearingabkommen in Liquidation / Accords de compensation en liq.								
Belgien	***Belgique***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	74 673 314.04		4 594.36 [2]	6 587 413.31	— 25 771 193.37	3 327 174.60	12 Monate - Mois [2]
Uebriger Verkehr	Autre trafic	5 076 706.01			4 026.63	— 8 626.63		
	Total	79 750 020.05		4 594.36	6 591 439.94	— 25 779 820.—	3 327 174.60	
Deutschland	***Allemagne***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	1 639 411 318.62		906 347.12 [2]	50 750 298.99	— 981 075 918.88	87 315 023.38	12 Monate - Mois [2]
Finanzverkehr	Trafic financier	555 567 818.29		4 188.07	149 358.62	+ 4 776 086.24		
Uebriger Verkehr	Autre trafic	357 289 443.91		50.—	174 244.49	+ 29 458 848.42		
	Total	5 552 268 580.82	2 014 370.44	910 585.19	51 073 902.10	— 946 840 984.22	87 315 023.38	
Frankreich	***France***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	370 925 711.73		1 410 859.48	2 107 373.32	— 1 513 416.16	8 328 710.90	12.6.46
Uebriger Verkehr	Autre trafic	14 352 730.52						
	Total	385 278 442.25	73 447.52	1 410 859.48	2 107 373.32	— 1 513 416.16	8 328 710.90	
Kroatien	***Croatie***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	14 797 499.80			2 000.—	+ 543 982.82	743 785.28	
Finanzverkehr	Trafic financier	2 910 381.63				+ 11 604.78		
Uebriger Verkehr	Autre trafic	596 614.18						
	Total	18 304 495.61			2 000.—	+ 555 587.60	743 785.28	
Niederlande	***Pays-Bas***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	90 817 522.75		311.19 [2]	5 742 916.30	— 49 448 234.93	8 670 325.73	12 Monate - Mois [2]
Uebriger Verkehr	Autre trafic	15 889 362.61			369 370.47	— 384 425.12		
	Total	106 706 885.36	4 109 340.22	311.19	6 112 286.77	— 49 832 660.05	8 670 325.73	
Norwegen	***Norvège***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	26 503 565.32			1 239 670.34	— 17 647 520.80	3 897 063.27	12 Monate - Mois [2]
Uebriger Verkehr	Autre trafic	884 721.89						
	Total	27 388 287.21			1 239 670.34	— 17 647 520.80	3 897 063.27	
Slowakei	***Slovaquie***							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	145 985 006.07		105 163.65	101 110.25	—.—	1 249 861.36	
Finanzverkehr	Trafic financier	6 287 424.25						
Uebriger Verkehr	Autre trafic	1 481 166.90						
Liquidationskonto	Compte de liquidation					+ 3 524 514.69		
	Total	153 753 597.22	90 242.05	105 163.65	101 110.25	+ 3 524 514.69	1 249 861.36	Nr. 735 16.2.46
Gesamtverkehr	Mouvement total	7 623 450 308.52	6 287 400.23	2 431 513.87	67 227 782.72	—1 037 534 298.94	113 531 944.52	

[1] Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses. [2] Mit Transfergarantie. — Avec garantie de transfert.

Verfügung Nr. 171 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln

(Abänderung der Verfügung Nr. 120)

(Vom 20. August 1946)

Das Eidgenössische Kriegs-Ernährungs-Amt verfügt:

Art. 1. Artikel 7, 8, 9, 15, 16 und 24 der Verfügung Nr. 120 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 28. August 1944, über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Selbstversorgung und Direktversorgung in Fleisch und tierischen Fetten) werden aufgehoben und durch folgende Bestimmungen ersetzt:

Art. 7. Das Gesuch um Erteilung der Schlachtbewilligung ist durch den Vorstand von **privaten Haushaltungen** mit selbstversorgungsberechtigten Personen der zuständigen Rationierungsstelle einzureichen. Der höchstzulässige Umfang der Hausschlachtungen für Privathaushaltungen während eines Hausschlachtjahres vom 1. September bis 31. August ist von der zuständigen Rationierungsstelle nach Massgabe der im betreffenden Haushalt selbstversorgungsberechtigten Personen unter Anwendung der vom Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt herausgegebenen **Berechnungstabelle** zu bestimmen.

Als zuständige Rationierungsstelle gilt die kantonale Zentralstelle für Kriegswirtschaft, sofern sie nicht mit der Erteilung von Hausschlachtungsbewilligungen untergeordnete Rationierungsstellen beauftragt.

Art. 8. Für die Abtragung von Fleisch- und Fettcouponschulden, die beim Uebergang eines Betriebes an einen neuen Eigentümer oder Betriebsleiter allenfalls noch vorhanden sind, haftet der alte Betriebseigentümer oder Betriebsleiter, sofern die Couponschuld vom Nachfolger nicht übernommen wird.

Art. 9. An selbst- und direktversorgungsberechtigte **kollektive Haushaltungen** sind für ein Hausschlachtjahr vom 1. September bis 31. August höchstens soviele Schlachtbewilligungen für Hausschlachtungen zu erteilen, dass die Couponbelastung für diese Hausschlachtungen die Gesamtfleischzuteilung gemäss Bezugsantragsformular F 3 c, Pos. IV F 9 für den gleichen Zeitraum nicht überschreitet.

Bei der Abgabe der Schlachtbewilligungen ist im übrigen auf die voraussichtliche monatliche Fleischbezugsberechtigung der betreffenden kollektiven Haushaltung Rücksicht zu nehmen, so dass die sich ergebende Couponschuld spätestens innert 6 Monaten, vom Ausgabedatum der Bewilligung an gerechnet, in Saisonbetrieben beim Abschluss der Saison, abgetragen ist.

Hausschlachtungsbewilligungen für selbst- und direktversorgungsberechtigte kollektive Haushaltungen sind ausschliesslich von den mit der Erledigung der monatlichen Bezugsanträge beauftragten Rationierungsstellen auszugeben.

Art. 15. Die zuständige Rationierungsstelle belastet **private Haushaltungen** für ihre Hausschlachtungen mit einer Schuld an Rationierungsausweisen für Fleisch und Fett in folgendem Ausmasse **(Selbstversorgeransätze):**

a) **Belastung für Fleisch:**

Tierart	Schlachtgewicht bis	Belastung in Prozenten des amtlich festgestellten Schlachtgewichtes	Höchstbelastung je Tier	Belastung je Tier ohne amtliche Feststellung des SG.
Stiere, Ochsen, Kühe und Rinder	—	50 %	—	Die Feststellung des SG. ist obligatorisch.
Pferde	—	30 %	—	
Kälber	60 kg	50 %	30 000 P	30 000 P
Schafe	30 kg	30 %	9 000 P	9 000 P

b) **Belastung für Fett** von

Tieren der Pferdegattung, Stieren, Ochsen, Kühen und Rindern: 25% des ausgewiesenen Rohfettertrages;

Kälbern: 25% des ausgewiesenen Rohfettertrages, höchstens jedoch 1,5 kg pro Kalb;

Schafen: keine Fettbelastung.

c) **Belastung für Fleisch und Fett von Schweinen:**

30 bis 36% des amtlich festgestellten Schlachtgewichtes, abgestuft nach Gewicht, gemäss Tabelle für Fleisch/Fettbelastung (Formular T 17a) höchstens jedoch 36 000 Punkte je Schwein. Ohne amtliche Gewichtsfeststellung sind 36 000 Punkte je Schwein zu belasten.

Art. 16. a) Selbst- und direktversorgungsberechtigte **kollektive Haushaltungen** sind von der zuständigen Rationierungsstelle für die Schlachtungen zur Direktversorgung wie folgt zu belasten **(Direktversorgeransätze):**

aa) **Belastung für Fleisch** von Tieren der Pferdegattung, Stieren, Ochsen, Kühen, Rindern, Kälbern und Schafen: 100% des amtlich festgestellten Schlachtgewichtes;

bb) **Belastung für Fett** von

Tieren der Pferdegattung, Stieren, Ochsen, Kühen, Rindern und Kälbern: 50% des Rohfettertrages;

Schafen: keine Fettbelastung.

cc) **Belastung für Fleisch und Fett von Schweinen:**

80 bis 90% des amtlich festgestellten Schlachtgewichtes, abgestuft nach Gewicht, gemäss Direktversorgeransätze der Tabelle für Fleisch/Fettbelastung (Formular T 21).

b) In selbst- und direktversorgungsberechtigten kollektiven Haushaltungen sind für die **selbstversorgungsberechtigten Personen** der Bezugsklassen 1 und 40 (gemäss Art. 2, Ziff. 2, der Verfügung Nr. 120) zur Berechnung der Couponbelastung für Fleisch und Fett die in Artikel 15 hiervor festgesetzten prozentualen **Selbstversorgeransätze,** nicht aber die für Kälber, Schafe und Schweine geltenden Höchstbelastungen anzuwenden. Für die Couponbelastung von Schweinen sind die Selbstversorgeransätze der Tabelle für Fleisch/Fettbelastung (Formular T 21) massgebend. — Das maximale Schlachtgewicht, für welches die Selbstversorgeransätze angewendet werden dürfen, beträgt 70 kg je selbstversorgungsberechtigte Person.

Art. 24. Bedingt bankwürdiges Fleisch **und** bedingt bankwürdiges Fett wird den selbstversorgungsberechtigten privaten Haushaltungen rationierungsfrei überlassen.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 1. September 1946 in Kraft.

Nach den aufgehobenen Bestimmungen werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

Ordonnance n° 171 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation sur la vente de denrées alimentaires et fourragères

(Modification de l'ordonnance n° 120)

(Du 20 août 1946)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation arrête:

Article premier. Sont abrogés les articles 7, 8, 9, 15, 16 et 24 de l'ordonnance n° 120 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 28 août 1944, sur la vente de denrées alimentaires et fourragères (ravitaillement direct en viande et en graisses animales).

Ils sont remplacés par les dispositions suivantes:

Art. 7. **Le chef d'un ménage privé,** comprenant des personnes ayant le droit de se ravitailler elles-mêmes (catégorie I), demandera à l'Office de rationnement une autorisation d'abatage à domicile. L'Office du rationnement fixera le nombre et le poids des animaux pouvant être abattus par les ménages privés pendant la période d'abatage, soit du 1er septembre au 31 août. Il tiendra compte du nombre de personnes ayant le droit de se ravitailler elles-mêmes et du **barème** établi par l'Office de guerre pour l'alimentation.

L'Office cantonal de l'économie de guerre, s'il n'a pas délégué ses pouvoirs aux offices qui lui sont subordonnés, est seul compétent pour délivrer des autorisations d'abatage à domicile.

Art. 8. Lors de la remise d'une exploitation agricole, le solde des coupons de viande et de graisse à amortir au moment de la reprise doit être remboursé par l'ancien exploitant, à moins que le nouveau ne soit disposé à le faire.

Art. 9. Du 1er septembre au 31 août **les ménages collectifs** ayant le droit de se ravitailler eux-mêmes (catégorie I et II) peuvent obtenir des autorisations d'abatage à domicile, au maximum pour un nombre d'animaux ne dépassant pas, en ce qui concerne la dette en coupons, la totalité de l'attribution accordée pour la même période (form. F 3 c, Pos. IV F 9). Lors de la délivrance des autorisations d'abatage, on tiendra en outre compte de l'attribution totale de viande qui sera probablement accordée mensuellement au ménage collectif, de façon que le compte débiteur de titres de rationnement puisse être soldé dans le délai de six mois à compter de la délivrance de l'autorisation, ou à la fin de la saison pour les entreprises saisonnières.

Les offices de rationnement s'occupent des formules de requête présentées chaque mois par les ménages collectifs ayant le droit de se ravitailler eux-mêmes (catégorie I et II) sont seuls compétents pour délivrer des autorisations d'abatage à domicile à ces ménages.

Art. 15. Le détenteur d'une autorisation d'abatage à domicile dans un ménage privé sera débité par l'Office de ravitaillement, pour la viande et la graisse, d'une quantité de titres de rationnement qui sera calculée de la façon suivante. (Taux pour le ravitaillement direct, catégorie I):

a) **Pour la viande:**

Espèce de l'animal	Poids mort jusqu'à	Dette en pour-cent du poids mort vérifié officiellement	Dette maximum	Dette par animal dont le poids mort n'a pas été vérifié officiellement
Taureaux Bœufs Vaches Génisses	—	50 %	—	La vérification officielle du poids mort est obligatoire
Animaux de l'espèce chevaline	—	30 %	—	
Veaux	60 kg	50 %	30 000 p	30 000 p
Moutons	30 kg	30 %	9 000 p	9 000 p

b) **Pour la graisse de:**

animaux de l'espèce chevaline, taureaux, bœufs, vaches et génisses 25% de la graisse brute obtenue;

Veaux: 25% de la graisse brute obtenue, à raison toutefois de 1,5 kg au plus par veau;

Moutons: aucun coupon de graisse.

c) **Pour la viande et la graisse de porcs:**

30 à 36% du poids mort vérifié officiellement et ramené au taux du barème pour les dettes viande/graisse (formule T 17a), au maximum pourtant 36 000 points par porc. Sans la vérification officielle du poids on débitera pour chaque porc 36 000 points.

Art. 16. a) Les ménages collectifs ayant le droit de se ravitailler directement (catégorie I et II) seront débités par l'Office de rationnement, pour les abatages exécutés pour le ravitaillement direct comme il suit (taux pour le ravitaillement direct, catégorie II):

aa) **Viande** des animaux de l'espèce chevaline, des taureaux, bœufs, vaches, génisses, veaux et moutons — 100% du poids mort vérifié officiellement.

bb) **Graisse** des animaux de l'espèce chevaline des taureaux, bœufs, vaches, génisses et veaux — 50% du poids de la graisse brute obtenue.

— de moutons — aucun coupon de graisse.

cc) **Viande et graisse de porcs:**
80 à 90% du poids mort officiellement constaté ramené aux indications du barème viande/graisse pour le ravitaillement direct, à l'aide de la formule T 21 qui en fixe le taux.

b) Pour les personnes — classes d'ayant droit 1 et 40, article 2, chiffre 2, de l'ordonnance n° 120 — des ménages collectifs des catégories I et II, les dettes en coupons de viande et de graisse seront calculées d'après les taux fixés à l'article 15 ci-dessus (taux pour le ravitaillement direct, catégorie I) à l'exception des taux maximums en vigueur pour les veaux, les moutons et les porcs. Pour le calcul des dettes en coupons pour les porcs, le taux pour le ravitaillement direct, catégorie I, du barème viande/graisse est applicable. Les quantités de viande maximums (poids mort) auxquelles ces personnes peuvent prétendre sont de 70 kg par personne ayant le droit de se ravitailler elle-même dans la catégorie I.

Art. 24. Les ménages ayant le droit de se ravitailler eux-mêmes (catégorie I) n'ont pas besoin de remettre de titres de rationnement pour la viande et pour la graisse conditionnellement propres à la consommation.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er septembre 1946.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régie par elles.

Sonderheft Nr. 48

Der Schuhhandel in der Schweiz

Der Preis dieser Veröffentlichung der Eidgenössischen Preisbildungskommission beträgt **Fr. 10.20**, die Versandspesen und die Warenumsatzsteuer sind inbegriffen. Bestellungen nimmt das **Schweizerische Handelsamtsblatt**, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postscheckrechnung **III 5600. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Fall auf dem Postscheckabschnitt anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung dieser Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — **nicht erwünscht.**

Die **französische Ausgabe** dieses Sonderheftes **erfolgt später** und wird besonders bekanntgemacht.

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

WELTIFURRER INTERNATIONALE TRANSPORT AG. ZÜRICH

FILIALEN: BASEL, BUCHS ST. G., GENF, ST. GALLEN, SCHAFFHAUSEN

Frachtagenten für die Schweiz:

Blue Funnel Line (Alfred Holt & Co. Liverpool)
Glen Line (Glen Line Ltd. London)
Frachtdienste Rotterdam Anvers nach Straits — Ferner Osten — Australien

Nächste Abfahrt: m. v. „DENBIGSHIRE" Anfang September ab Rotterdam nach Penang — Singapore — Hongkong — Shanghai

Elder Dempster Lines Ltd., Liverpool
Frachtdienst Anvers/Rotterdam — Westafrika

Nächste Abfahrt: ss. „NEW BROOKLYN"
Ende August/Anfang September
nach Teneriffe — Dakar — Freetown — Takoradi — Accra — Lagos — Apapa — Port Harcourt — Burutru — Sapele

Holland Steamship Company, Amsterdam
Frachtdienst Anvers/Amsterdam — Island

Nächste Abfahrt: ss. „ZAANSTROOM" nach Reykjavik
Ende August/Anfang September

Suchen Sie Z 555
einen vielseitigen, tüchtigen
Bürochef oder Geschäftsleiter
auf den Sie sich unbedingt verlassen können? Vielleicht für eine Neugründung?
Es kommt doch dafür nur jemand in Frage, der gut Deutsch, Französisch und Englisch spricht und schreibt, und zugleich bilanzsicherer Buchhalter ist, In- und Auslanderfahrung in modernen Betrieben gesammelt und sich an ähnlichen Posten schon bewährt hat! Er soll gut präsentieren, Persönlichkeit sein, rasch auffassen, Personal taktvoll leiten können, nicht wahr?
Kaufmann in leitender Stellung, 41 Jahre alt, wünscht sich solche Aufgabe in einem gesunden, sauberen Unternehmen, wo das Schaffen eine Freude ist — und sich auch lohnt.
Offerten unter Chiffre Ve 15667 Z an Publicitas Zürich.

Rechnungsruf

gemäss Artikel 580 u. ff. des ZGB.

in Nachlaßsache des am 17. August 1946 in Malters verstorbenen Herrn

Josef Felder

gewesener Kaufmann, von Malters und Werthenstein, wohnhaft gewesen in Malters, Blumenau.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis und mit dem 24. September 1946 nächsthin auf der Gemeindekanzlei Malters anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 590 und 591 des ZGB.) Lz 141

Malters, den 21. August 1946.

Namens der Teilungsbehörde:
der Gemeindeschreiber: Rudolf.

Sofort zu verkaufen ab Inlandlager
ca. **3000 kg Lindenblüten,** Ernte 1945, schöne aromatische Ware
ca. **3000 kg Honig „Mexico",** in Fässern von je 300 kg netto
ca. **15 000 kg Apfelkonzentrat „Obl",** 41 Bé
ca. **5000 kg Triebsalz, englisch** in Fiber- und Blechtrommeln Gl 36
Angebote, auch für Teilmengen, sind erbeten an Chiffre **Hab 477** an **Publicitas Bern**

IMMO-HYP Immobilien- und Kredit-Bank
Zürich

Einladung an die Herren Aktionäre zur

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag den 6. September 1946, vormittags 11 Uhr, im Bureau der Bank, Hebgasse 5, Zürich.

TRAKTANDEN: Ernennung neuer Zeichnungsberechtigter.

Z 553 Der Verwaltungsrat.

Kommerzielle Anzeigen finden im Schweizerischen Handelsamtsblatt beste Beachtung!

Immobiliengenossenschaft Splügenstrasse 11/Alfred-Escher-Strasse, Zürich

Die Grundpfandgläubiger im **6. Range** unserer Genossenschaft werden auf **Mittwoch den 25. September 1946, 15 Uhr,** ins **Bahnhofbuffet Enge (I. Stock) in Zürich,** zu einer **Gläubigerversammlung** eingeladen, um über unser Gesuch um Hinausschiebung der Fälligkeit ihrer Forderung zu beschliessen.

Rechtzeitig vor der Versammlung wird den Teilnahmeberechtigten eine persönliche Einladung mit dem Wortlaute unseres Antrages zugestellt werden. Z 557

Zürich, den 22. August 1946.

Immobiliengenossenschaft
Splügenstrasse 11/Alfred-Escher-Strasse
Zürich
sig. B. Terner A. Cristofari

Lagerhäuser der Zentralschweiz und Lagerhaus Aarau

Die Herren Aktionäre werden hiedurch zu der **Donnerstag den 5. September 1946, vormittags 11 Uhr, im Lagerhaus Aarau** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates. Abnahme der Jahresrechnung nach Antrag der Rechnungsrevisoren. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmannes auf die Dauer von zwei Jahren.
5. Umbau von Gebäude Nr. 893 an der Rohrerstrasse.

Bemerkungen:

a) Der Geschäftsbericht ist auf unserem Bureau in Aarau erhältlich und wird an die uns bekannten Aktionäre versandt;
b) Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisorenbericht sind von Montag den 27. August 1946 hinweg im Lagerhaus Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt (OR. 696);
c) die Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis **Mittwoch den 4. September 1946** bei unserer Direktion in Aarau zu beziehen. On 88

Aarau, den 25. Juli 1946. **Im Namen des Verwaltungsrates:**
J. H. Stäubli.

Kurhausgesellschaft Interlaken

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag 5. September 1946, nachmittags 2¼ Uhr, im Kursaal Interlaken

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1944/45; Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Budget pro 1945/46.
3. Berichterstattung über die durchgeführten Umbau- und Renovationsarbeiten.
4. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des neuen Prioritätsaktienkapitals Serie A von Fr. 300 000; Reduktion des Prioritätsaktienkapitals Serie B von Fr. 925 000 auf Fr. 915 000 und des Stammaktienkapitals von Fr. 8610 auf Fr. 7000 infolge Umwandlung.
5. Umwandlung der bisher auf den Namen lautenden Stammaktien von Fr. 1 in Inhaberaktien.
6. Statutenänderung.
7. Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Aufnahme eines Kredites und zur grundpfändlichen Sicherstellung der Subventionen.
8. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung pro 1944/45 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht pro 1944/45 sowie der Entwurf für die neuen Statuten liegen bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Interlaken und der Volksbank Interlaken AG. in Interlaken zur Einsichtnahme auf. Ebendaselbst können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 4. September 1946 erhoben werden.

Soweit die Aktionäre nicht selbst an der Generalversammlung teilnehmen können, erklären sich die obgenannten Banken bereit, auf Grund schriftlicher Vollmacht ihre Vertretung zu übernehmen. Da zu einem gültigen Beschluss über die Revision der Statuten die Anwesenheit von wenigstens der Hälfte des Aktienkapitals notwendig ist, werden die Aktionäre höflichst ersucht, an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen. 478

Interlaken, den 21. August 1946. **Der Verwaltungsrat.**

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche vormundschaftliche Inventar betreffend das Vermögen des

Robert Muggli

geboren 1889, von Gossau (Zürich), gewesener Metzgermeister, wohnhaft in Gossau, liegt den Beteiligten bis 23. September 1946 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Z 556

Grüningen, den 22. August 1946.

Notariat Grüningen:
P. Buchmann, Notar.

Rechnen, planen, mehr verdienen

F. Lehnis, Selbstkostenprobleme, Materialkontrolle, Rapporte usw. Spez. für Techniker der Mittelbetriebe. Mit Gutschein für kostenlose Beratung. Fr. 5.—, durch jede Buchhandlung oder

Verlag Organisator AG., in der Hub, Zürich 6

Unentbehrlich

als Nachschlagewerk ist in jedem Betrieb das in der vierten Auflage erhältliche

Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände

Es enthält die genauen Adressen, Telephonnummern usw. von mehr als 870 schweizerischen Berufsverbänden und ist mit übersichtlichem alphabetischem Register versehen. Versand gegen Voreinzahlung von Fr. 3.35 (Porto und Wust. inbegriffen) auf Postscheckrechnung III 5600 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern.

8 Tage Lieferfrist

AMSTERDAM-BASEL

mit unseren Eilgüterbooten

(einziger fahrplanmäßiger Rheindienst von Amsterdam nach Basel)

2 bis 3 Abfahrten pro Woche

Andienungsadresse in Amsterdam:

NIEUWE RIJNVAART-MAATSCHAPPIJ NV.

ROBA

Schiffahrtsagentur und Lagerhaus AG.

Telefon (061) 24817 **BASEL** Telegramme ROBA

Spinnerei & Weberei Rüderswil AG.

Wir laden Sie hiemit höflich ein zu der am **Samstag 7. September 1946, nachmittags 14 Uhr 30, im Gasthof «Zum Rössli», Zollbrück,** stattfindenden

XXXX. ordentlichen Generalversammlung

Folgende **Traktanden** kommen zur Behandlung:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Rechnungsablage.
2. Décharge-Erteilung an die Fabrikleitung und an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen: die statutarischen.
5. Unvorhergesehenes. 487

Spinnerei & Weberei Rüderswil AG.
Der Verwaltungsrat.

Trafic Franco-Suisse

Importations - Exportations
Adressez-vous aux spécialistes

LAVANCHY & Cie SA., LAUSANNE

Téléphone (021) 27211 Adr. télégr.: LAVANCHYGARE

Service de groupages Suisse-Paris et vice versa

Plastik-Maschinen

Bekannter schwedischer Industriekonzern wünscht komplette Maschinenausrüstung zur Herstellung von «Plastik»-Folien oder -Filmen zu kaufen. Offerten über Mischmaschinen, Walzwerke, Kalanderwerke und vollständigen Angaben von Preisen, schnellste Liefertermine usw. werden erbeten unter Chiffre S 8624 Q an **Publicitas Basel.** Q 336

Demande d'emploi

Jeune tessinois, 26 ans, écoles supérieures, allemand, français, comptabilité, machine à écrire, bonnes notions commerciales en général, ayant déjà fait un stage dans le commerce;

Jeune tessinois, 25 ans, écoles secondaires, quelque notion des langues allemande et française, ayant déjà travaillé dans une banque pendant un an,

cherchent emploi en banque ou maison de commerce, de préférence dans une banque. O 58

Offres sous chiffre V 2085 Publicitas Bellinzone.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.